

CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS

**MUNICIPALIDAD DE TECULUTÁN
DEPARTAMENTO DE ZACAPA
AUDITORÍA FINANCIERA Y PRESUPUESTARIA
PERÍODO DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013**



GUATEMALA, MAYO DE 2014



Guatemala, 26 de mayo de 2014

Perito Agrónomo
Víctor Hugo Paiz Gómez
Alcalde Municipal
Municipalidad de Teculután
Departamento de Zacapa

Señor (a) Alcalde Municipal:

En mi calidad de Contralora General de Cuentas y en cumplimiento de lo regulado en la literal k) del artículo 13 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, hago de su conocimiento de manera oficial el informe de auditoría realizado por los Auditores Gubernamentales que fueron nombrados para el efecto y quienes, de conformidad con el artículo 29 de la precitada Ley Orgánica, son responsables del contenido y efectos legales del mismo.

Sin otro particular, atentamente.



Guatemala, 26 de mayo de 2014

Perito Agrónomo
Víctor Hugo Paiz Gómez
Alcalde Municipal
Municipalidad de Teculután
Departamento de Zacapa

Señor (a) Alcalde Municipal:

En mi calidad de Subcontralor de Calidad de Gasto Público y en cumplimiento de lo regulado en la literal "k" del artículo 13 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, conforme la delegación que oportunamente me fuera otorgada, hago de su conocimiento de manera oficial el informe de auditoría realizado por los auditores gubernamentales; que oportunamente fueron nombrados para el efecto y, quienes de conformidad con el artículo 29 de la precitada Ley, son responsables del contenido y efectos legales del mismo.

Sin otro particular, atentamente.



CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS

**MUNICIPALIDAD DE TECULUTÁN
DEPARTAMENTO DE ZACAPA
AUDITORÍA FINANCIERA Y PRESUPUESTARIA
PERÍODO DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013**



GUATEMALA, MAYO DE 2014

1. INFORMACIÓN GENERAL	1
1.1 Base Legal	1
1.2 Función	1
2. FUNDAMENTO LEGAL DE LA AUDITORÍA	2
3. OBJETIVOS DE LA AUDITORÍA	2
3.1 Área Financiera	2
3.1.1 Generales	2
3.1.2 Específicos	2
4. ALCANCE DE LA AUDITORÍA	3
4.1 Área Financiera	3
5. INFORMACIÓN FINANCIERA, PRESUPUESTARIA Y OTROS ASPECTOS EVALUADOS	4
5.1 Información Financiera y Presupuestaria	4
5.1.1 Balance General	4
5.1.2 Estado de Resultados	5
5.1.3 Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos	5
5.2 Otros Aspectos	7
5.2.1 Plan Operativo Anual	7
5.2.2 Plan Anual de Auditoría	7
5.2.3 Convenios	7
5.2.4 Donaciones	7
5.2.5 Préstamos	7
5.2.6 Transferencias	7
5.2.7 Sistemas Informáticos Utilizados por la Entidad	8
6. ESTADOS FINANCIEROS	9
6.1 Balance General	9
6.2 Estado de Resultados	10



6.3 Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos	11
6.4 Notas a los Estados Financieros	12
7. RESULTADOS DE LA AUDITORÍA	29
Hallazgos Relacionados con el Control Interno	29
Hallazgos Relacionados con el Cumplimiento a Leyes y Regulaciones Aplicables	35
8. SEGUIMIENTO A RECOMENDACIONES DE AUDITORÍA ANTERIOR	38
9. AUTORIDADES DE LA ENTIDAD, DURANTE EL PERIODO AUDITADO	38
10. COMISIÓN DE AUDITORÍA	39
11. INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA (ANEXOS)	40
11.1 Visión (Anexo 1)	
11.2 Misión (Anexo 2)	
11.3 Estructura Orgánica (Anexo 3)	
11.4 Reporte de Ejecución de Obras Realizadas por Contrato por Fuente de Financiamiento (Anexo 4)	
11.5 Reporte de Ejecución de Obras realizadas por Administración (Anexo 5)	
11.6 Reporte de Ejecución de Proyectos de Inversión Social (Activo Intangible) (Anexo 6)	
Nombramiento	
Forma Única de Estadística	
Formulario SR1	



Guatemala, 26 de mayo de 2014

Perito Agrónomo
Víctor Hugo Paiz Gómez
Alcalde Municipal
Municipalidad de Teculután
Departamento de Zacapa

Señor (a) Alcalde Municipal:

El (Los) Auditor (es) Gubernamental (es) designado (s) de conformidad con el (los) Nombramiento (s) No. (s) DAM-0426-2013 de fecha 03 de octubre de 2013, he (hemos) efectuado auditoría financiera y presupuestaria en la Municipalidad de Teculután, del Departamento de Zacapa, con el objetivo de evaluar la razonabilidad de la información financiera, resultados y la ejecución presupuestaria de ingresos y egresos, correspondientes al período comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2013.

Nuestro examen incluyó la evaluación de la estructura de control interno de la Municipalidad de Teculután, del Departamento de Zacapa, la ejecución presupuestaria de ingresos en sus diferentes conceptos y de egresos a nivel de programas, actividades, proyectos, grupos y renglones presupuestarios de gastos, cuentas de activo, pasivo, patrimonio y resultados, mediante la aplicación de pruebas selectivas, de acuerdo a las áreas críticas, considerando la materialidad e importancia relativa de las mismas, y como resultado del trabajo realizado, se detectaron aspectos importantes a revelar, los cuales se describen a continuación:

HALLAZGOS RELACIONADOS CON EL CONTROL INTERNO

Área Financiera

1. Falta de depuración de cuenta de balance
2. Deficiencia en archivo de documentación financiera

HALLAZGOS RELACIONADOS CON EL CUMPLIMIENTO DE LEYES Y REGULACIONES APLICABLES



Área Financiera

1. Incumplimiento a normativa legal

La comisión de auditoría nombrada se integra por el (los) auditor (es): Licda. Celeste Aurora Jerez Paredes (Coordinador) y Lic. Walter Augusto Merida Castillo (Supervisor).

El (Los) hallazgo (s) que contiene (n) el presente informe, fue (fueron) discutido(s) por la comisión de auditoría con las personas responsables.

Los comentarios y recomendaciones que se determinaron se encuentran en detalle en el informe de auditoría adjunto.

Atentamente,

ÁREA FINANCIERA

Licda. CELESTE AURORA JEREZ PAREDES
Coordinador Independiente

Lic. WALTER AUGUSTO MERIDA CASTILLO
Supervisor Gubernamental



1. INFORMACIÓN GENERAL

1.1 Base Legal

El municipio es una institución autónoma del derecho público, tiene personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos y contraer obligaciones, para el cumplimiento de sus fines en los términos legalmente establecidos y de conformidad con sus características multiétnicas, pluriculturales y multilingües.

La autoridad del municipio, en representación de sus habitantes, es ejercida mediante el Concejo Municipal, el cual está integrado con el Alcalde, Síndicos y Concejales, electos directamente por sufragio universal y secreto para un período de cuatro años, pudiendo ser reelectos.

El Alcalde es el encargado de ejecutar y dar seguimiento a las políticas, planes, programas y proyectos autorizados por el Concejo Municipal.

La municipalidad con sus dependencias administrativas, es el ente encargado de prestar y administrar los servicios públicos municipales.

Su ámbito jurídico se encuentra regulado en la Constitución Política de la República, artículos 253, 254, 255 y 257 y el Decreto 12-2002 del Congreso de la República de Guatemala, Código Municipal.

1.2 Función

El municipio, para la gestión de sus intereses, en el ámbito de sus competencias, puede promover toda clase de actividades económicas, sociales, culturales, ambientales y prestar cuantos servicios contribuyan a mejorar la calidad de vida, a satisfacer las necesidades y aspiraciones de la población del municipio.

Entre las competencias propias del municipio se citan las siguientes:

Formular y coordinar políticas, planes y programas relativos a: abastecimiento domiciliario de agua, alcantarillado, alumbrado público, mercados, rastros, administración y autorización de cementerios, limpieza y ornato, tratamiento de desechos y residuos sólidos, pavimentación de vías urbanas y su mantenimiento, regulación del transporte, gestión de biblioteca, parques y farmacias municipales, servicio de policía municipal, generación de energía eléctrica, delimitación de áreas para el funcionamiento de ciertos establecimientos comerciales, reforestación para la protección de la vida, salud, biodiversidad, recursos naturales, fuentes de agua y luchar contra el calentamiento global y otras que le sean trasladadas por el Organismo Ejecutivo.



2. FUNDAMENTO LEGAL DE LA AUDITORÍA

La auditoría se realizó con base en:

La Constitución Política de la República de Guatemala, según lo establecido en sus artículos 232 y 241.

El Decreto Número 31-2002 Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, artículos 2 Ámbito de competencia y 4 Atribuciones.

Las Normas Internacionales de Auditoría y Normas de Auditoría del Sector Gubernamental.

Nombramiento DAM-0426-2013 de fecha 03 de octubre de 2013.

3. OBJETIVOS DE LA AUDITORÍA

3.1 Área Financiera

3.1.1 Generales

Evaluar la razonabilidad de la información financiera y presupuestaria contenida en los Estados Financieros siguientes: Balance General, Estado de Resultados, Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos y sus respectivas Notas, correspondientes al ejercicio fiscal 2013; así como el estudio y evaluación de la estructura del control interno y la verificación del cumplimiento de normas, leyes, reglamentos y otros aspectos aplicables.

3.1.2 Específicos

- Evaluar la estructura de control interno establecida por la municipalidad aplicable al proceso contable, presupuestario y de tesorería.
- Verificar la razonabilidad de los saldos que presenta el Balance General en las cuentas de activo, pasivo y patrimonio.
- Verificar la razonabilidad de los ingresos y gastos corrientes revelados en el Estado de Resultados.
- Evaluar que el presupuesto de ingresos y egresos se haya ejecutado razonablemente atendiendo a los principios de legalidad, economía, eficiencia y eficacia.
- Evaluar que el presupuesto de ingresos y egresos se haya ejecutado de acuerdo al Plan Operativo Anual -POA- y de conformidad con los clasificadores presupuestarios establecidos, cumpliendo con las leyes,



reglamentos, normas y metodologías aplicables.

- Comprobar que los registros presupuestarios de ingresos y egresos, transacciones administrativas y financieras sean confiables, oportunos y verificables de acuerdo a las normas presupuestarias y contables aplicables y se encuentren debidamente soportados con la documentación legal correspondiente.
- Verificar que las modificaciones presupuestarias se hayan sometido al proceso legal establecido y contribuyan al cumplimiento de los objetivos y metas de la entidad.
- Verificar que las obras de inversión en infraestructura física ejecutadas cumplan con los aspectos legales, administrativos y financieros que las rigen.

4. ALCANCE DE LA AUDITORÍA

4.1 Área Financiera

El examen comprendió la evaluación de la estructura de control interno y la revisión selectiva de las operaciones, registros y documentación de respaldo presentada por los funcionarios y empleados de la entidad, correspondientes al período comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2013, con énfasis en las áreas y cuentas consideradas significativas cuantitativamente y de acuerdo a su naturaleza, determinadas como áreas críticas, incluidas en el Balance General, Estado de Resultados y Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos, como se describe a continuación:

Del Balance General las cuentas siguientes: Bancos, Propiedad Planta y Equipo y Préstamos Internos de Largo Plazo.

Del Estado de Resultados, en el área de Ingresos, las siguientes cuentas: Transferencias y Contribuciones de Capital, Transferencias Corrientes de Capital, y del área de gastos Sueldos y Salarios.

Del Estado de Liquidación de la Ejecución del Presupuesto de Ingresos y Egresos, del área de Ingresos, los siguientes rubros: Transferencias Corrientes del Sector Público de la Administración Central y Transferencias de Capital de la Administración Central.

Del área de Egresos, los Programas siguientes: Programas 01 Actividades Centrales, 11 Mejoramiento de las Condiciones de Salud , 12 Gestión Educativa, 14 Red Vial y 17 Administración de Obras, considerando los eventos relevantes de los Proyectos, Obras y Actividades, así como de los Grupos de Gasto



siguientes: 00 Servicios Personales, 01 Servicios no Personales y 300 Propiedad Planta y Equipo.

Se verificaron los documentos legales que respaldan las modificaciones presupuestarias para establecer el presupuesto vigente aprobado para los programas presupuestarios y se verificó el Plan Operativo Anual así como el Plan Anual de Auditoría.

5. INFORMACIÓN FINANCIERA, PRESUPUESTARIA Y OTROS ASPECTOS EVALUADOS

5.1 Información Financiera y Presupuestaria

5.1.1 Balance General

De acuerdo con el alcance de auditoría, se evaluaron cuentas del Balance General que por su importancia fueron seleccionadas, siendo las siguientes:

ACTIVO

Bancos

Al 31 de diciembre de 2012, la Cuenta 1112 Bancos, presenta disponibilidades por un valor de Q.7,296,515.11, integrada por dos cuentas bancarias como se resume a continuación: Una Cuenta Única del Tesoro (Pagadora), y una cuenta a nombre de la Municipalidad de Teculután, abiertas en el Sistema Bancario Nacional.

Los saldos individuales de las cuentas bancarias según los registros contables de la municipalidad, fueron conciliados con los estados de cuentas emitidos por los bancos al 31 de diciembre de 2013 correspondientes.

Propiedad, Planta, Equipo e Intangibles

Al 31 de diciembre de 2013, la cuenta 1230 presenta un saldo de Q20,932,482.39, integrado por las siguientes cuentas: 1231, 1232, 1233, 1234, 1237, y 1238, los saldos de las cuentas según el Balance General, no concilian con los registros del Inventario General de la Municipalidad a esa fecha (ver hallazgo relacionado con el Control Interno Numero 1).



PASIVO

Prestamos Internos a Largo Plazo

Al 31 de diciembre de 2013, la cuenta 2232 Préstamos Internos a Largo Plazo, presenta un saldo por pagar de Q928,631.25 , en concepto de sub-préstamo con el INFOM número 09-1997 de fecha 13 de enero de 1997 , con la finalidad de Ampliación y Mejoramiento del Acueducto de la Cabecera Municipal, prestamo BID-882/SF-GU.

PATRIMONIO

Transferencias y Contribuciones de Capital Recibidas

Al 31 de diciembre de 2013, la cuenta 3111 Transferencias y Contribuciones de Capital recibidas, presentan un saldo acumulado de Q.75,561,818.01.

5.1.2 Estado de Resultados

De acuerdo con el alcance de auditoría, se evaluaron cuentas del Estado de Resultados que por su importancia fueron seleccionadas, siendo las siguientes:

Ingresos y Gastos

Ingresos

Transferencias Corrientes de Capital

Las Transferencias Corrientes de Capital percibidas durante el ejercicio fiscal ascendieron a la cantidad de Q1,019,360. 07.

Gastos

Sueldos y Salarios

Los gastos por sueldos y salarios en el ejercicio 2013 ascienden a la cantidad de Q2,306,379.95.

5.1.3 Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos

El presupuesto de Ingresos y Egresos de la Municipalidad, para el ejercicio fiscal 2013, fue aprobado mediante Acta del Concejo Municipal Número 48-2012 de fecha 12 de diciembre de 2012.



Ingresos

El Presupuesto de Ingresos asignado para el ejercicio fiscal 2013, asciende a la cantidad de Q16,729,140.00 el cual tuvo una ampliación de Q14,941,873.46, para un presupuesto vigente de Q31,671,013.46, ejecutándose la cantidad de Q22,485,215.21 (71% en relación al presupuesto vigente), en las diferentes Clases de ingresos siguientes: 10 Ingresos Tributarios Q 1,100,423.03, 11 Ingresos no Tributarios, la cantidad de Q.563,618.54 , 13 Venta de Bienes y Servicios de la Administración Pública Q 203,334.54, 14 Ingresos de Operación Q488,875.33, 15 Rentas de la Propiedad Q154,286.73, 16 Transferencias Corrientes, la cantidad de Q.2,468,681.16 y 17 Transferencias de Capital, la cantidad de Q. 17,505,995.78; esta última clase es la más significativa, en virtud que representa un 77.86% del total de ingresos percibidos.

Egresos

El presupuesto de Egresos asignado para el ejercicio fiscal 2013, asciende a la cantidad de Q16,729,140.00, el cual tuvo una ampliación de Q14,941,870.46, para un presupuesto vigente de Q 31,671,013.46, ejecutándose la cantidad de Q18,184,987.40 (57.41% en relación al presupuesto vigente) a través de los programas específicos siguientes: 01 Actividades Centrales Q4,398,954.88 (que representa el programa con mayor ejecución, ya que representa el 24.19% del total ejecutado), 11 Mejoramiento de las condiciones de Salud Q2,693,697.21, 12 Gestión Educativa Q1,753,943.73, 13 Mejoramiento de las Condiciones del Ambiente Q1,632,932.01, 14 Red Vial Q2,484,251.63, 15 Servicios Socioculturales y Deportivos Q1,586,737.87, 16 Desarrollo Comunitario Q1,664,765.47, 17 Administración de Obras Q1,560,932.77 y 99 Partidas No Asignables a Programas Q 408,771.83.

Modificaciones presupuestarias

En el periodo auditado la Municipalidad realizó modificaciones presupuestarias, mediante ampliaciones (y/o disminuciones) por un valor de Q.14,941,873.46 y transferencias por un valor de Q3,681,038.77 verificándose que las mismas están autorizadas por el Concejo Municipal y registras adecuadamente en Módulo de Presupuesto del Sistema Contable.

La Liquidación de la Ejecución del Presupuesto de Ingresos y Egresos del ejercicio fiscal 2013, fué aprobada conforme Acta del Concejo Municipal Número 02-2014 de fecha 15 de enero de 2014.



5.2 Otros Aspectos

5.2.1 Plan Operativo Anual

Se comprobó que el Plan Operativo Anual, fue actualizado por las ampliaciones y transferencias presupuestarias realizadas en el periodo auditado, así mismo se verificó que se cumplió con presentar el mismo a la Contraloría General de Cuentas, en el plazo establecido para el efecto.

5.2.2 Plan Anual de Auditoría

El Plan Anual de Auditoría Interna, fue autorizado por la máxima autoridad de la Municipalidad y trasladado a la Contraloría General de Cuentas.

5.2.3 Convenios

La Municipalidad de Teculután reportó que al 31 de diciembre 2013, tiene Reconocimiento de Deuda número 114/2012 con el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social por Q 519,768.18.

5.2.4 Donaciones

La Municipalidad de Teculután reportó que durante el ejercicio 2013, no recibió donaciones.

5.2.5 Préstamos

La Municipalidad reportó que el INFOM le otorgó contrato de subpréstamo, según resolución número 181-96, Contrato número 09-1997 de fecha 13 de enero de 1997, con la finalidad del Proyecto Ampliación y Mejoramiento del Acueducto de la Cabecera Municipal, según préstamo BID-882/SF-GU por Q 1,705,134.94, con fecha de vencimiento 17 de enero 2022, préstamo 19.05.0012.001 del INFOM; tasa de interés 14%, Plazo 300 meses.

5.2.6 Transferencias

La Municipalidad reportó que en el año 2013, realizó transferencias o traslados de fondos a diversas entidades u organismos, las cuales fueron autorizadas por medio de acta numero 51-2012 del Consejo Municipal de fecha 07 de diciembre de 2013, siendo las siguientes:



NOMBRE DE LA INSTITUCION	MONTO ANUAL TRASLADADO (en Quetzales)
Bomberos Voluntarios Teculután	36,000.00
Compañeros de las Américas	24,000.00
Asociación de Damas Teculutecas	24,000.00
Certamen Literario Mario Morales Monroy	15,000.00
Club Social y Deportivo Teculután	120,000.00
Mancomunidad de Nor-oriente	18,000.00
Asociación Nacional de Municipalidades	12,000.00
Comité de Festejos Feria Candelaria	40,000.00
ARTESO	50,000.00

5.2.7 Sistemas Informáticos Utilizados por la Entidad

Sistema de Contabilidad Integrada

La municipalidad utiliza el Sistema de Contabilidad Integrada, SICOIN GL.

Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones

Se verificó que la municipalidad publicó y gestionó en el Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones del Estado, denominado GUATECOMPRAS, adjudicó 17 concursos, finalizados anulados 1 y finalizados desiertos 1, según reporte de Guatecompras generado al 31 de diciembre de 2013.

Sistema Nacional de Inversión Pública

La municipalidad no cumplió en su totalidad con registrar mensualmente, en el Módulo de Seguimiento Físico y Financiero del Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP), el avance físico y financiero de los proyectos a su cargo (Ver hallazgo relacionado a Cumplimiento de Leyes y Regulaciones aplicables No. 2).



6. ESTADOS FINANCIEROS

6.1 Balance General



SICOINGL
MUNICIPALIDAD de TECULUTAN, ZACAPA

Código entidad: 1210-1905

Página: Página 1 de 1

Fecha: 11/02/2014

Horas: 10:38:08a.

R00815398.rpt

Balance General

Sistema De Contabilidad Municipal Integrada

Al 31/12/2013

ACTIVO		PASIVO	
1000 ACTIVO		2000 PASIVO	
1100 ACTIVO CORRIENTE (CIRCULANTE)		2100 PASIVO CORRIENTE	
1110 ACTIVO DISPONIBLE		2110 CUENTAS A PAGAR A CORTO PLAZO	
1112 Bancos	7,296,515.11	2113 Gastos del Personal a Pagar	38,246.03
Total de ACTIVO DISPONIBLE	7,296,515.11	Total de CUENTAS A PAGAR A CORTO PLAZO	38,246.03
1130 ACTIVO EXIGIBLE		Total de PASIVO CORRIENTE	38,246.03
1133 Anticipos	1,194,952.00	2200 PASIVO NO CORRIENTE	
Total de ACTIVO EXIGIBLE	1,194,952.00	2230 DEUDA PÚBLICA A LARGO PLAZO	
Total de ACTIVO CORRIENTE (CIRCULANTE)	8,491,467.11	2232 Préstamos Internos de Largo Plazo	928,631.25
1200 ACTIVO NO CORRIENTE (LARGO PLAZO)		Total de DEUDA PÚBLICA A LARGO PLAZO	928,631.25
1230 PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO (NETO)		2220 DOCUMENTOS Y EFECTOS A PAGAR A LARGO PLAZO	
1231 Propiedad y Planta en Operación	2,843,901.28	2221 Documentos a Pagar a Largo Plazo	197,936.26
1232 Maquinaria y Equipo	2,618,729.55	Total de DOCUMENTOS Y EFECTOS A PAGAR A LARGO PLAZO	197,936.26
1233 Tierras y Terrenos	2,238,183.69	Total de PASIVO NO CORRIENTE	1,126,567.51
1234 Construcciones en Proceso	5,056,717.99	Total de PASIVO	1,164,813.54
1237 Otros Activos Fijos	153,127.00	3000 PATRIMONIO MUNICIPAL	
1238 Bienes de Uso Común	8,021,822.88	3100 PATRIMONIO NETO	
Total de PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO (NETO)	20,932,482.39	3110 Patrimonio Municipal	
1240 ACTIVO INTANGIBLE		3112 Resultado del Ejercicio	-17,234,075.71
1241 Activo Intangible Bruto	8,965,544.73	3112 Resultados Acumulados de Ejercicios Anteriores	-21,103,061.61
Total de ACTIVO INTANGIBLE	8,965,544.73	3111 Transferencias y Contribuciones de Capital Recibidas	75,561,818.01
Total de ACTIVO NO CORRIENTE (LARGO PLAZO)	29,898,027.12	Total de Patrimonio Municipal	37,224,680.69
Total de ACTIVO	38,389,494.23	Total de PATRIMONIO NETO	37,224,680.69
Total ACTIVO	38,389,494.23	Total de PATRIMONIO MUNICIPAL	37,224,680.69
		Total Pasivo + Patrimonio	38,389,494.23



P. Agr. Victor Hugo Paiz Gómez
Alcalde Municipal



C. Carlos Fernando Bosa Guzmán
Auditor Interno Municipal



P.C. Brenda Griselida Portillo López
Directora Financiera Municipal



6.2 Estado de Resultados



SICOINGL
MUNICIPALIDAD de TECULUTAN, ZACAPA
Codigo entidad: 1210-1905

Página: Página 1 de 1
Fecha: 11/02/2014
Hora: 10:35:35a.
R00815271.rpt

Estado Resultados

Sistema De Contabilidad Municipal Integrada

Del:01/01/2013 al 31/12/2013

CUENTA	DESCRIPCIÓN CUENTA	MONTO (Q.)
5000	INGRESOS	4,979,219.43
5100	INGRESOS CORRIENTES	4,979,219.43
5110	INGRESOS TRIBUTARIOS	1,100,423.03
5111	Impuestos Directos	921,264.65
5112	Impuestos Indirectos	179,158.38
5120	INGRESOS NO TRIBUTARIOS	563,618.64
5122	Tasas	176,073.00
5124	Arrendamiento de Edificios, Equipos e Instalaciones	28,900.00
5126	Multas	8.00
5129	Otros Ingresos no Tributarios	358,637.64
5140	VENTA DE BIENES Y SERVICIOS DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	692,209.87
5142	Venta de Servicios	692,209.87
5160	INTERESES Y OTRAS RENTAS DE LA PROPIEDAD	154,286.73
5161	Intereses	154,286.73
5170	TRANSFERENCIAS CORRIENTES RECIBIDAS	2,468,681.16
5172	Transferencias Corrientes del Sector Publico	2,468,681.16
6000	GASTOS	22,213,295.14
6100	GASTOS CORRIENTES	22,213,295.14
6110	GASTOS DE CONSUMO	21,079,273.57
6111	Remuneraciones	2,306,379.95
6112	Bienes y Servicios	1,189,899.19
6113	Depreciación y Amortización	17,582,994.43
6120	INTERESES, COMISIONES Y OTRAS RENTAS DE LA PROPIEDAD	149,515.83
6121	Intereses y Comisiones	149,515.83
6150	TRANSFERENCIAS CORRIENTES OTORGADAS	525,505.74
6151	Transferencias Otorgadas al Sector Privado	388,156.09
6152	Transferencias Otorgadas al Sector Público	137,349.65
6160	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	459,000.00
6161	Transferencias de Capital al Sector Privado	459,000.00
	RESULTADO DEL EJERCICIO	-17,234,075.71

P.Agr. Víctor Hugo Paiz Gómez
Alcalde Municipal



Lic. Carlos Fernando Sosa Guzmán
Auditor Interno Municipal



P.C. Brenda Gricelda Portillo López
Directora Financiera Municipal



6.3 Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos

MUNICIPALIDAD DE: TECULUTAN DEPARTAMENTO DE ZACAPA
 ESTADO DE LIQUIDACION DEL PRESUPUESTO DE INGRESOS Y EGRESOS
 DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013
 (Cifras expresadas en quetzales)

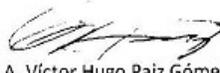
CLASE	DESCRIPCION	APROBADO	MODIFICADO	VIGENTE	EJECUTADO
INGRESOS					
10	INGRESOS TRIBUTARIOS	1,141,785.00	26,754.96	1,168,539.96	1,100,423.03
11	INGRESOS NO TRIBUTARIOS	213,930.00	373,657.09	587,587.09	563,618.64
13	VENTA DE BIENES Y SERVICIOS DE LA ADMINISTRACION PUBLICA	146,925.00	42,229.64	189,154.64	203,334.54
14	INGRESOS DE OPERACIÓN	587,000.00	29,206.83	616,206.83	488,875.33
15	RENTAS DE LA PROPIEDAD	54,000.00	85,176.55	139,176.55	154,286.73
16	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	2,460,000.00	206,190.30	2,666,190.30	2,468,681.16
17	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	12,125,500.00	10,023,164.82	22,148,664.82	17,505,995.78
23	DISMINUCION DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	0.00	4,155,493.27	4,155,493.27	0.00
24	ENDEUDAMIENTO PUBLICO INTERNO	0.00	0.00	0.00	0.00
EGRESOS					
1	ACTIVIDADES CENTRALES	4,322,660.00	931,637.60	5,254,297.60	4,398,954.88
11	MEJORAMIENTO DE LAS CONDICIONES DE SALUD	2,013,290.00	2,648,533.71	4,661,823.71	2,693,697.21
12	GESTION EDUCATIVA	1,516,200.00	2,729,518.14	4,245,718.14	1,753,943.73
13	MEJORAMIENTO DE LAS CONDICIONES DEL AMBIENTE	3,183,250.00	1,201,864.11	4,385,114.11	1,652,932.01
14	RED VIAL	1,675,300.00	3,043,902.84	4,719,202.84	2,494,251.63
15	SERVICIOS SOCIOCULTURALES Y DEPORTIVOS	1,270,300.00	627,069.24	1,897,369.24	1,586,737.87
16	DESARROLLO COMUNITARIO	778,270.00	2,403,172.09	3,181,442.09	1,664,765.47
17	ADMINISTRACION DE OBRAS	1,525,570.00	1,356,175.73	2,881,745.73	1,560,932.77
99	PARTIDAS NO ASIGNABLES A OTROS PROGRAMAS	444,300.00	0.00	444,300.00	408,771.83
SUPERAVIT-DEFICIT PRESUPUESTARIO					

RESUMEN	
INGRESOS PERCIBIDOS	22,485,215.21
EGRESOS EJECUTADOS	18,214,987.40
superavit/deficit presupuestario	4,270,227.81

NOTA: La Infrascrita Directora de Administración Financiera Integrada Municipal CERTIFICA: que el presente Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Municipalidad de Teculután del Departamento de Zacapa, está sustentado en los registros contables y presupuestarios del Sistema de Contabilidad Integrada Municipal (SICOINGL O SIAF MUNI), dando como resultado, en el ejercicio fiscal 2013, un Superavit Presupuestario de CUATRO MILLONES DOSCIENTOS SETENTA MIL DOSCIENTOS VEINTISIETE QUETZALES CON OCHENTA Y UN CENTAVOS.


 P.E. Brenda Graciela Portillo López
 Directora Financiera Municipal


 Carlos Fernando Sosa Guzmán
 Auditor Interno


 P.A. Víctor Hugo Paiz Gómez
 Alcalde Municipal



6.4 Notas a los Estados Financieros



MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
muni-teculutan@terra.com

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AÑO 2013

NOTA No. 1 BASE LEGAL

Artículo 2 del Acuerdo No. A-37-06 emitido por la Contraloría General de Cuentas de la Nación en cuanto a que todas las municipalidades y sus empresas deben presentar al 31 de marzo de cada año los estados financieros del ejercicio anterior a la Contraloría General de Cuentas.

Los registros se realizan con base a lo devengado, de conformidad con lo que establece el artículo 14 del Decreto Número 101-97 Ley Orgánica del Presupuesto, el cual estipula que los presupuestos de ingresos y egresos deberán formularse y ejecutarse utilizando el momento del devengado de las transacciones como base contable.

NOTA No. 2 UNIDAD MONETARIA

Los Estados Financieros de la entidad Municipalidad de Teculután, Zacapa, están expresados en Quetzales, moneda oficial de la República de Guatemala.

NOTA No. 3 PERÍODO FISCAL

De conformidad con lo que establece el Artículo 6 del Decreto Número 101-97 Ley Orgánica del Presupuesto, el período fiscal se inicia el 01 de enero y finaliza el 31 de diciembre de cada año. Por lo tanto, los ejercicios fiscales son independientes entre sí.

NOTA No. 4 BASE DE LO DEVENGADO

Los registros se realizan con base a lo devengado, de conformidad con lo que establece el artículo 14 del Decreto Número 101-97 Ley Orgánica del Presupuesto, el cual estipula que los presupuestos de ingresos y egresos deberán formularse y ejecutarse utilizando el momento del devengado de las transacciones como base contable.

NOTA No. 5 PLATAFORMA INFORMÁTICA

A partir del año 2006 los registros de los ingresos y egresos se realizan por medio del Sistema Integrado de Administración Financiera –SIAFMUNI- los cuales tienen su origen directamente por las transacciones que se efectúan en los módulos del Sistema Presupuesto, Contabilidad y Tesorería, desde el año 2009 los registros de ingresos y egresos se realizan por medio del Sistema de Contabilidad Integrado Gobiernos Locales –SICOIN GL-, siendo una herramienta informática que permite contar con información en tiempo real.

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

NOTAS A CUENTAS DEL BALANCE GENERAL

Son las notas que revelan información relevante a cuentas de Activo Corriente, Propiedad Planta y Equipo, Construcciones en proceso, y Activos Intangibles. Revelan información de los pasivos corrientes y obligaciones adquiridas por la Municipalidad a corto y largo plazo y la variación del patrimonio municipal.

NOTA No. 6
BANCOS 1112

El monto de esta cuenta expresa el saldo disponible en las cuentas monetarias constituidas y administradas por la Tesorería Municipal y aperturadas en los bancos del sistema: Banco de Desarrollo Rural las cuales están conformadas por los fondos de las diferentes fuentes de financiamiento.

Al 31 de diciembre el saldo de la cuenta bancos ascendió a Q.7,296,515.11 que corresponden a los fondos de las diferentes fuentes de financiamiento. Los saldos de las cuentas monetarias se encuentran conciliados con los saldos de los estados de cuenta de los bancos al 31 de diciembre 2013.

ORIGEN DE LA CUENTA	No. CUENTA	NOMBRE	SALDO
TESORERIA	3-166-01652-3	CUENTA UNICA DEL TESORO MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN	Q. 7,296,515.11
TESORERIA	3-006-00122-6	MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN	Q. 0.00
TOTAL DE BANCOS			Q. 7,296,515.11

NOTA NO. 7
ANTICIPOS (Cuenta Contable 1133)

Se acumulan los anticipos otorgados por contratos de ejecución de proyectos, de acuerdo con lo que estipula el Decreto Número 57-92, del Congreso de la República de Guatemala, Ley de Contrataciones del Estado y sus modificaciones.

DESCRIPCION	CONTRATO	ANTICIPO	AMORTIZADO	P/AMORTIZAR
Anticipo a la Constructora Las Américas Consultores Proyecto Mejoramiento Sistema de Agua Potable Caserío Barranca Seca, Teculután Contrato No. 74-2012.	Q. 406,000.00	Q. 81,200.00	Q. 48,720.00	Q. 32,480.00
Anticipo a la Constructora Las Américas Consultores Proyecto Ampliación Sistema de Agua Potable Colonia	Q. 340,000.00	Q. 68,000.00	Q. 40,800.00	Q. 27,200.00

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

Marcial Castañeda Caserío Puerta de Golpe, Teculután Contrato No. 75-2012.				
Anticipo a la Constructora Seproval Proyecto Construcción Sistema de Agua Potable Caserío Los Bordos, Teculután Contrato 82-2012.	Q. 900,000.00	Q. 180,000.00	Q. 106,200.00	Q. 73,800.00
Anticipo a la Constructora Las Américas Consultores Proyecto Mejoramiento Calle La Tamara Fase II Cabecera Municipal, Teculután Contrato No. 71-2012.	Q. 306,000.00	Q. 61,200.00	Q. 52,960.00	Q. 8,240.00
Anticipo a la Constructora Las Américas Consultores Proyecto Mejoramiento Calle Barrio San José Cabecera Municipal, Teculután Contrato No. 70-2012.	Q. 406,000.00	Q. 81,200.00	Q. 64,960.00	Q. 16,240.00
Anticipo a la Constructora Las Américas Consultores Proyecto Mejoramiento Vivienda Varias Comunidades, Teculután Contrato No. 77-2012.	Q. 700,000.00	Q. 140,000.00	Q. 87,528.00	Q. 52,472.00
Anticipo a Constructora La Carreta Proyecto Mejoramiento Calle Barrio El Paraíso, Cabecera Municipal, Teculután, Contrato No. 14-2013.	Q. 604,800.00	Q. 120,960.00	Q. 0.00	Q. 120,960.00
Anticipo a Constructora La Carreta Proyecto Mejoramiento Escuela Preprimaria (Cambio de Techo) Colonia La Maquina, Teculután, Contrato No. 15-2013.	Q. 354,500.00	Q. 70,900.00	Q. 0.00	Q. 70,900.00
Anticipo a Constructora	Q. 404,700.00	Q. 80,940.00	Q. 0.00	Q. 80,940.00

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

La Carreta Proyecto Mejoramiento Escuela Primaria (Cambio de Techo) Colonia El Milagro II, Teculután, Contrato No. 16-2013.				
Anticipo a Constructora Coinser Proyecto Mejoramiento Escuela Preprimaria (Cambio de Techo) Caserío Barranco Colorado, Teculután, Contrato No. 17-2013.	Q. 205,850.00	Q. 41,170.00	Q. 0.00	Q. 41,170.00
Anticipo a Constructora Coinser Proyecto Mejoramiento Escuela Preprimaria Colonia Victor Hugo Paiz Gómez, Cabecera Municipal, Teculután, Contrato No. 18-2013.	Q. 405,750.00	Q. 81,150.00	Q. 0.00	Q. 81,150.00
Anticipo a Constructora La Carreta Proyecto Mejoramiento Vivienda Fase II, Varias Comunidades, Teculután, Contrato No. 19-2013.	Q. 605,100.00	Q. 121,020.00	Q. 0.00	Q. 121,020.00
Anticipo a Constructora La Carreta Proyecto Ampliación Sistema de Agua Potable Fase II, Colonia Marcial Castañeda, Caserío Puerta de Golpe, Teculután, Contrato No. 20-2013.	Q. 505,000.00	Q. 101,000.00	Q. 0.00	Q. 101,000.00
Anticipo a Construcciones Oliva Proyecto Mejoramiento Escuela Primaria Caserío El Oreganal, Teculután, Contrato No. 21-2013.	Q. 405,000.00	Q. 81,000.00	Q. 0.00	Q. 81,000.00
Anticipo a Constructora Coinser Proyecto Mejoramiento Edificio Centro de Capacitación Productiva, Caserío El	Q. 355,500.00	Q. 71,100.00	Q. 0.00	Q. 71,100.00

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

Arco, Teculután, Contrato No. 23-2013.				
Anticipo a Constructora La Carreta Proyecto Construcción Sistema de Alcantarillado Sanitario Fase III, Colonia Marcial Castañeda, Caserío Puerta de Golpe, Teculután, Contrato No. 24-2013.	Q. 505,200.00	Q. 101,040.00	Q. 0.00	Q. 101,040.00
Anticipo a Constructora El Tesoro Proyecto Mejoramiento Calle Hacia Caserío Los Palmares, Cabecera Municipal, Teculután, Contrato No. 25-2013.	Q. 171,500.00	Q. 34,300.00	Q. 0.00	Q. 34,300.00
Anticipo a Constructora La Carreta Proyecto Ampliación Sistema de Alcantarillado Sanitario (Fase II) Colonia La Colina, Aldea Vega del Cobán, Teculután, Contrato No. 30-2013.	Q. 199,850.00	Q. 39,970.00	Q. 0.00	Q. 39,970.00
Anticipo a Constructora Coinser Proyecto Ampliación Sistema de Alcantarillado Sanitario Colonia Los Guayacanes (Fase III) Teculután, Contrato No. 31-2013.	Q. 199,850.00	Q. 39,970.00	Q. 0.00	Q. 39,970.00
TOTAL				Q.1,194,952.00

NOTA No. 8
PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO 1230

Está integrada por las cuentas contables cuyo saldo neto es de Q. 20,932,482.39 registra el valor de los bienes de uso permanente adquiridos para el desarrollo de las actividades ordinarias de la municipalidad, los cuales están valuados al precio de adquisición. Dichos bienes están registrados en el libro de inventario de la Municipalidad.

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

CUENTA CONTABLE	DESCRIPCION	VALOR
1231 01 00	Edificios e instalaciones	Q. 2,843,901.28
1232 02 00	Maquinaria y Equipo de Construcción	Q. 183,411.97
1232 03 00	De Oficina y Muebles	Q. 959,379.62
1232 05 00	Educacional Cultural y Recreativa	Q. 241,880.05
1232 06 00	De Transporte	Q. 1,173,198.05
1232 07 00	De Comunicaciones	Q. 60,859.86
1233 00 00	Tierras y Terrenos	Q. 2,238,183.69
1234 01 00	Construcciones en Proceso de Bienes de Uso Común	Q. 2,802,073.02
1234 02 00	Construcciones en Proceso de Bienes de no Uso Común	Q. 2,254,644.97
1237 00 00	Otros Activos Fijos	Q. 153,127.00
1238 00 00	Bienes de Uso Común	Q. 8,021,822.88
	TOTAL PROPIEDAD PLANTA Y EQUIPO	Q. 20,932,482.39
(-)	CONSTRUCCIONES EN PROCESO	Q. 5,056,717.99
	TOTAL PROPIEDAD PLANTA Y EQUIPO	Q. 15,875,764.40

La cuenta 1234 construcciones en proceso corresponde a los proyectos con formación bruta de capital la cual está integrada según se detalla:

No. Cuenta	Código SMIP	Nombre del Proyecto	Año	Monto Proyecto	Tipo Proyecto
1234	139	Remodelación Salón Comunal Caserío El Arco	2008	Q. 181,507.81	Inversión Bruta de Capital
1234	172	Construcción de Túmulos	2009	Q. 11,534.00	Inversión Bruta de Capital
1234	179	Ampliación Planta de Tratamiento Agua Potable Cabecera Municipal	2008	Q. 180,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	207	Ampliación Calle Principal	2009	Q. 17,820.00	Inversión Bruta de Capital
1234	209	Limpieza y Ampliación Fosa Séptica	2009	Q. 28,919.07	Inversión Bruta de Capital
1234	210	Construcción Túmulo	2009	Q. 7,285.71	Inversión Bruta de Capital
1234	211	Construcción de Túmulo	2009	Q. 2,958.59	Inversión Bruta de Capital
1234	212	Construcción de Túmulo	2009	Q. 5,021.34	Inversión Bruta de Capital

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

1234	213	Mejoramiento Eléctrico en Calle Principal Barrio El Calvario	2009	Q	22,300.00	Inversión Bruta de Capital
1234	218	Revestimiento de Tubería de Drenajes y Construcción de Pozo de Visita	2009	Q	17,300.00	Inversión Bruta de Capital
1234	219	Construcción de Túmulos Barrio El Calvario	2009	Q	10,300.00	Inversión Bruta de Capital
1234	221	Construcción de Túmulos Cabecera Municipal	2009	Q	6,348.00	Inversión Bruta de Capital
1234	235	Iluminación Cancha de Basquetbol	2009	Q	15,880.00	Inversión Bruta de Capital
1234	244	Pavimentación 86 Mts. Cuadrados Frente Escuela Primaria	2009	Q	17,033.00	Inversión Bruta de Capital
1234	258	Mejoramiento de Vivienda (s) Caserío El Arco	2009	Q	20,000.00	Inversión Social
1234	259	Ampliación Sistema de Alcantarillado Sanitario	2009	Q	18,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	262	Mejoramiento Desfogue Fosa Séptica Colonia La Bendición	2009	Q	24,587.00	Inversión Bruta de Capital
1234	264	Mejoramiento de Cancha Polideportiva Colonia El Milagro	2009	Q	21,351.50	Inversión Bruta de Capital
1234	273	Construcción Túmulos, Caserío Maribel	2009	Q	4,515.00	Inversión Bruta de Capital
1234	279	Construcción Túmulos Caserío San Antonio, Teculután	2009	Q	5,244.00	Inversión Bruta de Capital
1234	280	Colocación Malla Lado Oeste Cancha de Basquetbol, Caserío El Oreganal	2009	Q	6,963.50	Inversión Bruta de Capital
1234	282	Construcción Túmulos Barrio San José, Cabecera Municipal, Teculután, Zacapa	2009	Q	4,572.00	Inversión Bruta de Capital
1234	292	Construcción Puente Peatonal, Caserío Barranco Colorado, Teculután, Zacapa	2009	Q	16,300.00	Inversión Bruta de Capital
1234	294	Iluminación Parque, Aldea San José, Teculután, Zacapa	2009	Q	28,740.00	Inversión Bruta de Capital
1234	297	Pavimentación Carretera Principal Fase II, Caserío Los Palmares	2009	Q	6,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	298	Mejoramiento Calles Principal, Caserío El Astillero	2009	Q	5,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	299	Mejoramiento Calle, Aldea San José	2009	Q	8,000.00	Inversión Bruta de

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTÁN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

						Capital
1234	301	Ampliación Sistema de Alcantarillado Sanitario Entrada a la Paz - Gasolinera ESSO	2009	Q	8,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	302	Mejoramiento Sistema de Agua Potable Colonia El Milagro	2009	Q	8,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	303	Mejoramiento Calles Fase I, Caserío El Oreganal	2009	Q	8,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	304	Construcción Sistema de Alcantarillado Sanitario Caserío El Remolino	2009	Q	8,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	305	Mejoramiento Calle Principal Caserío El Yajal	2009	Q	8,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	306	Construcción Parque Infantil, Cabecera Municipal	2009	Q	8,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	307	Ampliación Sistema de Alcantarillado Sanitario Aldea La Paz	2009	Q	8,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	309	Ampliación Sistema de Agua Potable Caserío El Oreganal	2009	Q	20,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	313	Mejoramiento Sistema de Agua Potable, Aldea El Arco, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	321	Construcción Parque Infantil, Caserío El Oreganal, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	322	Mejoramiento de Instalaciones Deportivas y Recreativas, Cabecera Municipal	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	323	Ampliación de Drenajes Cabecera Municipal, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	324	Mejoramiento de Calles, Aldea San José, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	325	Mejoramiento de Calles, Cabecera Municipal, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	326	Construcción Tanque de Almacenamiento y Distribución de Agua, Aldea San Antonio, Teculután	2009	Q	9,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	327	Construcción Parque Infantil, Caserío El Arco, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	329	Construcción Parque Infantil, Aldea Vega del Cobán, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	330	Construcción Parque Infantil, Colonias El Milagro I y II, Teculután	2009	Q	9,000.00	Inversión Bruta de

TODOS SOMOS TECULUTÁN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

						Capital
1234	331	Mejoramiento Calles, Aldea El Arco, Teculután	2009	Q	30,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	332	Mejoramiento Sistema de Agua Potable, Aldea Vega del Cobán, Teculután	2009	Q	19,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	333	Construcción Centro Recreativo Balneario El Paraiso, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	337	Ampliación de Puente, Aldea La Paz, Teculután	2009	Q	10,358.00	Inversión Bruta de Capital
1234	339	Ampliación Alumbrado Público, Sector Escuela Primaria, Aldea San José, Teculután, Zacapa.	2009	Q	14,500.00	Inversión Bruta de Capital
1234	340	Ampliación Alumbrado Público, Los Guayacanes, Aldea San José, Teculután, Zacapa.	2009	Q	13,800.00	Inversión Bruta de Capital
1234	344	Mejoramiento Cancha Polideportiva, Caserío Los Bordos, Teculután Zacapa	2010	Q	50,734.50	Inversión Bruta de Capital
1234	351	Mejoramiento Cementerio (Remodelación Capilla), Cabecera Municipal, Teculután.	2011	Q	318,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	352	Mejoramiento Calle La Tamara Fase II, Cabecera Municipal, Teculután, Zacapa	2012	Q	164,800.00	Inversión Bruta de Capital
1234	356	Mejoramiento Calle Barrio San José, Cabecera Municipal, Teculután, Zacapa	2012	Q	324,800.00	Inversión Bruta de Capital
1234	360	Mejoramiento Sistema de Agua Potable Caserío Barranca Seca, Teculután, Zacapa	2013	Q	243,600.00	Inversión Bruta de Capital
1234	361	Ampliación Sistema de Agua Potable Colonia Marcial Castañeda, Caserío Puerta de Golpe, Teculután, Zacapa	2013	Q	204,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	362	Construcción Sistema de Agua Potable Caserío Los Bordos, Teculután, Zacapa	2013	Q	531,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	164	Pavimentación Colonia El Mitagro	2008	Q	11,810.00	Inversión Bruta de Capital
1234	169	Plan Piso Mínimo Caserío Las Anonas	2008	Q	3,400.00	Inversión Bruta de Capital
1234	175	Plan Piso Mínimo Caserío El Astillero	2008	Q	4,750.00	Inversión Bruta de Capital
1234	176	Plan Piso Mínimo Caserío El Remolino	2008	Q	2,350.00	Inversión Bruta de Capital
1234	183	Construcción Salón Comunal Caserío El Arco	2008	Q	148,492.19	Inversión Bruta de

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

						Capital
1234	214	Construcción de Túmulos Caserío Los Palmares	2009	Q	24,197.90	Inversión Bruta de Capital
1234	215	Construcción Plaza de Lustradores Parque Central	2009	Q	13,880.62	Inversión Bruta de Capital
1234	216	Mejoramiento de Transversal Calle Principal Entrada Aldea San José	2009	Q	17,207.29	Inversión Bruta de Capital
1234	217	Mejoramiento Drenajes 2da. Avenida entre 0 y 1ra. Calle Barrio Nuevo	2009	Q	15,147.89	Inversión Bruta de Capital
1234	220	Construcción de Puente Segunda Calle Salida a Tierra Blanca	2009	Q	21,661.50	Inversión Bruta de Capital
1234	221	Construcción de Túmulos Cabecera Municipal	2009	Q	43,668.00	Inversión Bruta de Capital
1234	222	Construcción de Túmulo Caserío San Antonio	2009	Q	8,302.00	Inversión Bruta de Capital
1234	223	Instalación de Transformador para Ampliar Capacidad Eléctrica Frente a la Municipalidad	2009	Q	27,480.00	Inversión Bruta de Capital
1234	224	Mejoramiento Cuneta Calle Principal (Ingreso)	2009	Q	26,821.50	Inversión Bruta de Capital
1234	225	Mejoramiento Calle Peatonal (Casa de Galletano Herrera a Casa Victoria Suchite)	2009	Q	12,919.00	Inversión Bruta de Capital
1234	226	Construcción Estructura Metálica y Techo Plaza de Lustradores	2009	Q	8,488.00	Inversión Bruta de Capital
1234	227	Construcción Gradas frente a Kiosco Parque Central Cabecera	2009	Q	8,661.50	Inversión Bruta de Capital
1234	228	Construcción Banca de Zapateros	2009	Q	4,479.00	Inversión Bruta de Capital
1234	229	Mejoramiento Corral (Pavimento) Rastro Municipal Cabecera Municipal	2009	Q	29,695.00	Inversión Bruta de Capital
1234	231	Ampliación de Agua Entubada hacia Planta de Tratamiento Caserío Barranca Seca	2009	Q	28,880.00	Inversión Bruta de Capital
1234	232	Reparación Bodega Municipal Caserío El Oreganal	2009	Q	34,302.00	Inversión Bruta de Capital
1234	233	Fabricación de 6 Faroles Coloniales	2009	Q	20,650.00	Inversión Bruta de Capital
1234	236	Construcción de Muro Seco de Contención	2009	Q	5,600.00	Inversión Bruta de

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

						Capital
1234	239	Construcción Túmulos Caserío Puerta de Golpe	2009	Q	9,858.25	Inversión Bruta de Capital
1234	240	Construcción de Muros Mejoramiento Cancha de Basquetbol Aldea San José	2009	Q	21,925.00	Inversión Bruta de Capital
1234	241	Refuerzo Estructural Muro	2009	Q	29,930.00	Inversión Bruta de Capital
1234	243	Remodelación Servicios Sanitarios	2009	Q	76,500.00	Inversión Bruta de Capital
1234	246	Ampliación Energía Eléctrica	2009	Q	29,980.00	Inversión Bruta de Capital
1234	247	Mejoramiento Cancha de Basquetbol	2009	Q	13,805.00	Inversión Bruta de Capital
1234	248	Mejoramiento Cancha de Basquetbol	2009	Q	24,095.00	Inversión Bruta de Capital
1234	249	Remodelación Terminal de Buses	2009	Q	27,443.80	Inversión Bruta de Capital
1234	250	Construcción Ranchos Área Recreativa	2009	Q	11,466.40	Inversión Bruta de Capital
1234	253	Construcción de Ranchos Escuela Preprimaria Caserío El Oreganal	2009	Q	6,691.75	Inversión Bruta de Capital
1234	254	Construcción Mesa	2009	Q	6,435.90	Inversión Bruta de Capital
1234	255	Introducción Energía Eléctrica Un Sector	2009	Q	29,940.00	Inversión Bruta de Capital
1234	257	Construcción de baños Bodega Municipal	2009	Q	5,489.50	Inversión Bruta de Capital
1234	260	Construcción Salón Comunal sobre Cancha Polideportiva	2009	Q	8,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	261	Mejoramiento de Calle(s) Principal Caserío Puerta de Golpe	2009	Q	8,000.00	Inversión Social
1234	263	Mejoramiento de Oficina para Farmacia Municipal	2009	Q	26,233.00	Inversión Bruta de Capital
1234	265	Construcción Transversal, Calle frente a Manuel Castañeda	2009	Q	1,576.00	Inversión Bruta de Capital
1234	266	Introducción Energía Eléctrica Colonia MACM, Puerta de Golpe	2009	Q	15,000.00	Inversión Bruta de Capital

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

1234	312	Mejoramiento Calles, El Astillero, Teculután Zacapa	2009	Q	34,150.00	Inversión Bruta de Capital
1234	314	Mejoramiento Puesto de Salud (Muro Perimetral) Aldea Vega del Cobán, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	315	Mejoramiento Educación Supervisión Educativa Municipal de Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	317	Mejoramiento Escuela Primaria (Circulación) Aldea Vega del Cobán, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	318	Construcción de Centro de Capacitación Productiva, Aldea San José, Teculután	2009	Q	20,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	319	Mejoramiento Centro de Atención Integral, Cabecera Municipal	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	320	Mejoramiento Escuela Urbana Cabecera Municipal, Teculután, Zacapa	2009	Q	40,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	328	Equipamiento Escuela Primaria, Varias Comunidades, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	334	Pavimentación en Patio Escuela de Párvulos Barrio "La Maquina" Teculután Zacapa	2009	Q	11,698.00	Inversión Bruta de Capital
1234	335	Dotación de Techo Mínimo Varias Comunidades, Teculután, Zacapa	2009	Q	10,000.00	Inversión Social
1234	336	Construcción Galera Lavaderos Públicos (Toma), Caserío El Oreganal, Teculután, Zacapa	2009	Q	3,500.00	Inversión Social
1234	338	Mejoramiento Salón de Usos Múltiples, Caserío Los Palmares, Teculután Zacapa	2009	Q	12,279.20	Inversión Bruta de Capital
1234	342	Ampliación Alumbrado Público, Colonia Hábitat, Caserío Los Palmares, Teculután, Zacapa	2010	Q	14,500.00	Inversión Bruta de Capital
1234	343	Mejoramiento Área Recreativa, Caserío Barranco Colorado, Teculután, Zacapa	2010	Q	44,924.00	Inversión Bruta de Capital
1234	357	Ampliación Escuela Primaria (2 aulas), Aldea Vega del Cobán, Teculután, Zacapa	2013	Q	306,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	364	Ampliación Muro Perimetral Escuela Primaria Caserío Los Bordos, Teculután Zacapa	2013	Q	84,337.10	Inversión Bruta de Capital
1234	414	Mejoramiento Vivienda Varias Comunidades, Teculután, Zacapa	2013	Q	437,640.00	Inversión Bruta de Capital
TOTAL					Q 5,056,717.99	

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

1234	312	Mejoramiento Calles, El Astillero, Teculután Zacapa	2009	Q	34,150.00	Inversión Bruta de Capital
1234	314	Mejoramiento Puesto de Salud (Muro Perimetral) Aldea Vega del Cobán, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	315	Mejoramiento Educación Supervisión Educativa Municipal de Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	317	Mejoramiento Escuela Primaria (Circulación) Aldea Vega del Cobán, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	318	Construcción de Centro de Capacitación Productiva, Aldea San José, Teculután	2009	Q	20,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	319	Mejoramiento Centro de Atención Integral, Cabecera Municipal	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	320	Mejoramiento Escuela Urbana Cabecera Municipal, Teculután, Zacapa	2009	Q	40,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	328	Equipamiento Escuela Primaria, Varias Comunidades, Teculután	2009	Q	10,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	334	Pavimentación en Patio Escuela de Párvulos Barrio "La Maquina" Teculután Zacapa	2009	Q	11,698.00	Inversión Bruta de Capital
1234	335	Dotación de Techo Mínimo Varias Comunidades, Teculután, Zacapa	2009	Q	10,000.00	Inversión Social
1234	336	Construcción Galera Lavaderos Públicos (Toma), Caserío El Oreganal, Teculután, Zacapa	2009	Q	3,500.00	Inversión Social
1234	338	Mejoramiento Salón de Usos Múltiples, Caserío Los Palmares, Teculután Zacapa	2009	Q	12,279.20	Inversión Bruta de Capital
1234	342	Ampliación Alumbrado Público, Colonia Hábitat, Caserío Los Palmares, Teculután, Zacapa	2010	Q	14,500.00	Inversión Bruta de Capital
1234	343	Mejoramiento Área Recreativa, Caserío Barranco Colorado, Teculután, Zacapa	2010	Q	44,924.00	Inversión Bruta de Capital
1234	357	Ampliación Escuela Primaria (2 aulas), Aldea Vega del Cobán, Teculután, Zacapa	2013	Q	306,000.00	Inversión Bruta de Capital
1234	364	Ampliación Muro Perimetral Escuela Primaria Caserío Los Bordos, Teculután Zacapa	2013	Q	84,337.10	Inversión Bruta de Capital
1234	414	Mejoramiento Vivienda Varias Comunidades, Teculután, Zacapa	2013	Q	437,640.00	Inversión Bruta de Capital
TOTAL					Q 5,056,717.99	

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

NOTA No.9

ACTIVO INTANGIBLE BRUTO (INVERSION SOCIAL) 1241

En esta cuenta se registran los proyectos de inversión social, estudios de pre inversión tales como levantamientos topográficos, diseños, elaboración de marquetas, estudios de impacto ambiental, la cual asciende a la cantidad de Q. 8,965,544.73.

ESTRUCTURA	DESCRIPCION	MONTO
11 00 001 001 000	Asistencia Social y de Salud, Teculután, Zacapa	408,555.68
11 00 002 001 000	Mantenimiento de Abastecimiento de Agua Varias Comunidades, Teculután, Zacapa	759,616.48
11 00 003 001 000	Asistencia de los Servicios Públicos Varios Municipales, Teculután, Zacapa	349,676.22
11 00 004 001 000	Fortalecimiento de la Infraestructura de los Centros de Salud y Asistencia Social, Teculután, Zacapa	147,248.83
12 00 001 001 000	Implementación Programa de Becas de Estudio 2013, Varias Comunidades, Teculután, Zacapa	240,000.00
12 00 001 001 000	Asistencia al Fomento de la Educación, Teculután, Zacapa	724,277.26
12 00 002 001 000	Fortalecimiento de la Infraestructura de los Centros Educativos, Teculután, Zacapa	243,329.37
13 00 001 001 000	Mantenimiento Aguas Residuales, Varias Comunidades, Teculután, Zacapa	336,718.84
13 00 002 001 000	Manejo y Recolección de Desechos Sólidos, Teculután, Zacapa	1,082,769.69
13 00 003 001 000	Protección del Ecosistema y Producción de Plantas Forestales, Teculután, Zacapa	213,443.48
14 00 001 001 000	Control y Ordenamiento Vial, Teculután, Zacapa	290,528.38
14 00 002 001 000	Mantenimiento Rutinario de Calles, Puentes y Caminos, Teculután, Zacapa	1,103,183.25
15 00 001 001 000	Fortalecimiento al Deporte y la Cultura, Teculután, Zacapa	398,495.76
15 00 002 001 000	Desarrollo Deportivo, Recreativo, Cultural y Religioso, Teculután, Zacapa	916,287.31
16 00 001 001 000	Capacitación Comunitaria Centro de Formación Municipal	377,712.32
16 00 002 001 000	Desarrollo y Mejora del Alumbrado Público, Teculután, Zacapa	171,701.09
16 00 007 001 000	Equipamiento Edificio Dirección Municipal de Planificación (Fase II) Cabecera Municipal, Teculután, Zacapa	6,068.00
17 00 001 001 000	Desarrollo y Administración de Obras Varias Municipales, Teculután, Zacapa	1,195,932.77
	TOTAL	Q.8,965,544.73

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

NOTA No.10

GASTOS DEL PERSONAL A PAGAR 2113

Está integrada por el valor de las retenciones laborales descontadas al personal realizadas en el mes de diciembre de 2,013 y que se paga en los plazos establecidos según las normas legales.

CODIGO RETENCION	DESCRIPCION	VALOR
102	Amortización Banco de los Trabajadores	Q. 49.21
115	Cuota Cooperativa	Q. 4,984.00
118	Plan de Prestaciones del Empleado Municipal	Q. 10,272.32
201	Cuotas I.G.S.S.	Q. 21,964.30
202	Primas de Fianza	Q. 976.20
TOTAL		Q. 38,246.03

NOTA No.11

PRESTAMOS INTERNOS DE LARGO PLAZO

(Cuenta Contable 2232)

Corresponde a los prestamos obtenidos a largo plazo destinados a atender necesidades prioritarias en el municipio, al 31 de diciembre asciende a la cantidad de **Novecientos Veintiocho Mil Seiscientos Treinta y Un Quetzales 25/100 (Q. 928,631.25)**.

PRESTAMO	PROYECTO	OTORGANTE	MONTO DEL PRESTAMO	FECHA CONCESION	FECHA VENCIMIENTO	MONTO POR AMORTIZAR
19.05.0012.001 Fondo Patrimonial PDM-II	Acueducto Cabecera Municipal	Instituto de Fomento Municipal	1,705,134.94	18/02/1997	17/01/2022	Q. 928.631.25

NOTA No.12

DOCUMENTOS A PAGAR A LARGO PLAZO

(Cuenta Contable 2221)

Esta integrada por la deuda dejada por la anterior administración municipal con el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social –IGSS- sobre la cuota patronal y por el valor de las retenciones laborales descontadas al personal realizadas en los años 2010 y 2011, y que no se pagaron en los plazos establecidos según las normas legales.

CONVENIO	INSTITUCION	MONTO DEL CONVENIO	CANTIDAD DE CUOTAS	FECHA CONCESION	MONTO CANCELADO 31/12/2013	MONTO DEUDA AL 31/12/2013
114-2012	Instituto Guatemalteco de Seguridad Social	Q.519,768.18	36	21/03/2012	Q. 317,636.18	Q 202,132.00

TODOS SOMOS TECULUTAN





MUNICIPALIDAD DE TECULUTÁN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

NOTA No.13
TRANSFERENCIAS Y CONTRIBUCIONES DE CAPITAL RECIBIDAS
(Cuenta Contable 3111)

Corresponden a los recursos acumulados recibidos de las entidades del sector público, privado u otras destinados a la ejecución de proyectos de inversión física o social, provenientes de transferencias de capital recibidas por aporte de Gobierno Central, Consejo de Desarrollo y Donaciones, el monto al 31 de agosto asciende a la cantidad de Q. 75,561,818.01.

NOTA No. 14
RESULTADOS ACUMULADOS DE AÑOS ANTERIORES Y RESULTADO DEL
EJERCICIO (Cuenta Contable 3112)

El resultado del ejercicio representa la diferencia entre los Ingresos y Egresos de funcionamiento registrados durante el año 2013; en el presente ejercicio se muestra el resultado que la municipalidad obtuvo de la gestión y así también se muestran los resultados acumulados de ejercicio anteriores producto de la gestión municipal.

DESCRIPCION DE LA CUENTA	VALOR
Resultados Acumulados de Ejercicios Anteriores	-Q. 21,103,061.61
Resultado del Ejercicio	-Q. 17,234,075.71
Resultados Acumulados	-Q.21,103,061.61

NOTAS A CUENTAS DEL ESTADO DE RESULTADOS

NOTA 15
INGRESOS (Cuentas Contables 5000)

Los ingresos percibidos para funcionamiento al 31 de diciembre son producto de la gestión Municipal y Transferencias Corrientes del Sector Público y Privado. Los ingresos percibidos productos de la gestión municipal se generaron a través de los mecanismos de recaudación implantados por la municipalidad y la aplicación de reglamentos vigentes, tales como Ingresos Tributarios, No Tributarios, Venta de Bienes y Servicios de la Administración Pública, Intereses y otras Rentas de la Propiedad y las provenientes de Transferencias Corrientes. El total de los ingresos ascienden a la cantidad de **Cuatro Millones Novecientos Setenta y Nueve Mil Doscientos Diecinueve Quetzales Con 43/100 (Q. 4,979,219.43).**

TODOS SOMOS TECULUTAN





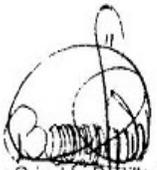
MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN

DEPARTAMENTO DE ZACAPA

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
 muni-teculutan@terra.com

NOTA 16
GASTOS (Cuenta Contable 6000)

Los gastos que se muestran en el estado de resultados, reflejan las erogaciones provenientes de la gestión municipal correspondiente a gastos de funcionamiento al 31 de diciembre por concepto de pago de remuneraciones al personal, adquisición de bienes y servicios destinados al consumo y gasto, y otras aplicaciones que implica egresos. El total de los egresos ascienden a la cantidad de **Veintidós Millones Doscientos Trece Mil Doscientos Noventa y Cinco Quetzales Con 14/100 (Q. 22,213,295.14)**.



P.C. Brenda Griceida Portillo López
 Directora Financiera Municipal



Lic. Carlos Fernando Soza Guzmán
 Auditor Interno Municipal




P.Agr. Victor Hugo Paiz Gómez
 Alcalde Municipal



TODOS SOMOS TECULUTAN



7. RESULTADOS DE LA AUDITORÍA

HALLAZGOS RELACIONADOS CON EL CONTROL INTERNO

Área Financiera

Hallazgo No. 1

Falta de depuración de cuenta de balance

Condición

Al verificar la integración de la cuenta de Balance General 1234 Construcciones en Proceso al 31 de diciembre 2013, se determinaron que existen proyectos de años anteriores que no han sido regularizados, así:

AÑO	MONTO (EN QUETZALES)
2008	532,310.00
2009	1,873,092.39
2010	110,158.60
2011	318,000.00
2012	2,833,560.99

Criterio

El Acuerdo Número A-09-03, del Jefe de la Contraloría General de Cuentas, Normas Generales de Control Interno, norma 5, Normas aplicables al Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental. Numeral 5.5 Registro de las Operaciones Contables, establece: "La Dirección de Contabilidad del Estado y las autoridades superiores de cada entidad, deben velar porque en el proceso de registro de las etapas de devengado, pagado y consumido, en sus respectivos sistemas, corresponda únicamente a aquellas operaciones que previa verificación de las fases anteriores, hayan cumplido satisfactoriamente con todas las condiciones y cuenten con la documentación de soporte, para garantizar la generación de información contable, presupuestaria (física y financiera) y de tesorería, confiable y oportuna. Todo registro contable que se realice y la documentación de soporte, deben permitir aplicar pruebas de cumplimiento y sustantivas en el proceso de auditoría, y en general el seguimiento y evaluación interna de la calidad de los registros contables". Numeral 5.9 "Elaboración y Presentación de Estados Financieros. La Dirección de Contabilidad del Estado y las autoridades superiores de cada entidad en su respectivo ámbito, deben velar porque los estados financieros se elaboren y representen en la forma y fechas establecidas, de acuerdo con las normas y procedimientos emitidos por el ente rector". La norma 5.8 "Análisis De La Información Procesada. La máxima autoridad de cada ente



público, debe normar que toda la información financiera, sea analizada con criterios técnicos. Las unidades especializadas de cada ente público son las responsables de realizar el análisis financiero oportuno de toda la información procesada, así como la interpretación de los resultados para asegurar que la misma es adecuada y que garantice que los reportes e informes que se generan periódicamente sean confiables, para la toma de decisiones a nivel gerencial.”

Causa

Incumplimiento por parte de la Directora de Administración Financiera Integrada Municipal a la normativa de control interno establecida al no depurar las cuentas del Balance General.

Efecto

No se cuenta con información contable-financiera, confiable y oportuna relacionada con las cuentas que integran el saldo de las cuentas del Balance General, lo que no permite tomar decisiones adecuadas.

Recomendación

El Alcalde Municipal, debe dar instrucciones a la Directora de Administración Financiera Integrada Municipal para que procedan a la depuración y liquidación de la cuenta Construcciones en Proceso.

Comentario de los Responsables

En oficio sin número de fecha 21 de abril de 2014, la Directora de Administración Financiera Integrada Municipal informa :” En el mes de abril de 2012 asumí el cargo como Directora Financiera y derivado del proceso de las revisiones efectuadas al libro de inventario, estados financieros y libros de actas se pudo establecer que en años anteriores no se efectuaron las regularizaciones contables para depurar la cuenta 1234 de los proyectos que ya habían sido finalizados y recepcionados ascendiendo el monto a **Trece Millones Seiscientos Noventa y Cuatro Mil Novecientos Treinta y Tres Quetzales con Setenta y Un Centavos (Q. 13,694,933.71)** al 31 de diciembre del ejercicio fiscal 2011, la actual administración municipal no cuenta con los expedientes de obras de los proyectos ejecutados por la anterior administración municipal, siendo la documentación fundamental para la regularización de las construcciones en proceso, lo que ha dificultado que se efectúen las regularizaciones necesarias, para poder documentar los expuesto presentamos lo siguiente:



Ver Anexo 1: Balance General

DESCRIPCION	SALDO BALANCE AL 31 DICIEMBRE
Ejercicio Fiscal 2006	3,888,716.59
Ejercicio Fiscal 2007	9,748,323.15
Ejercicio Fiscal 2008	6,143,613.16
Ejercicio Fiscal 2009	11,165,731.80
Ejercicio Fiscal 2010	12,736,015.82
Ejercicio Fiscal 2011	13,694,933.71

AVANCES AÑO 2012: En el acta 24-2012 punto séptimo de fecha 31/05/2012 se informó al Concejo Municipal sobre la falta de documentación la cual afectaría los procesos de regularización de la contabilidad por no contarse con los expedientes de obras. En el acta 51-2012 punto noveno de fecha 07/12/2012 se hace referencia sobre los esfuerzos realizados por la Dirección Financiera Integrada Municipal para poder cuadrar las cuentas 1241, 1234 y 1238 sin lograr establecer los mismos. En el acta 56-2012 punto séptimo de fecha 27/12/2012 derivado de las revisiones efectuadas por parte de la Dirección Financiera a la cuenta 1230 Propiedad, Planta y Equipo del Balance General se presenta al Concejo Municipal un informe sobre la integración de las variaciones encontradas derivadas de operaciones realizadas en el sistema de contabilidad y en el libro de inventario ejercicios fiscales anteriores. (Ver anexo 2).

AVANCES AÑO 2013: En el acta 33-2013 punto vigésimo tercero se presenta al Concejo Municipal un informe sobre la cuenta 1234 Construcciones en Proceso sobre proyectos correspondiente a los ejercicios fiscales 2006 al 2011 para su regularización contable por un monto de (Q. 10,934,392.82). En el acta 34-2013 punto décimo quinto el Auditor Interno presenta al Concejo Municipal un informe sobre proyectos que se encuentran registrados en la cuenta 1234 con la finalidad de que la Dirección Municipal de Planificación efectuó una verificación física para poder continuar con el proceso de conformación de expedientes de los proyectos para el debido proceso de regularización. En el acta 48-2013 punto séptimo de fecha 25/11/2013 se informa al Concejo Municipal que desde el inventario 2007 fue registrada la cuenta 1234 Construcciones en Proceso dentro del inventario físico de la Municipalidad y según la normativa vigente esta cuenta no debe figurar dentro del inventario. El monto del ejercicio fiscal 2012 que refleja las construcciones en proceso corresponde a proyectos ejecutados con fondos provenientes del Consejo Departamental de Desarrollo pendientes de liquidarse



por el último desembolso financiero que debe entregar el Codede a la Municipalidad, por lo cual son proyectos que no se pueden regularizar en la cuenta 1234 hasta que se efectuó el proceso de liquidación del proyecto. Para poder finalizar los cuadros de la contabilidad la Municipalidad también está siendo asistida por los Técnicos del Sistema de Contabilidad Integrada Sicoingl del Ministerio de Finanzas Públicas. (Ver anexo 3).

Según detalle se puede observar el proceso de regularización que la actual administración municipal ha venido desarrollando sobre la cuenta 1234 del Balance General.

CUENTA 1234 CONSTRUCCIONES EN PROCESO

SALDO AL CIERRE DEL 2011	SALDO AL CIERRE DEL 2013
13,694,933.71	5,056,717.99

S O L I C I T A M O S:

Derivado de lo anterior el desvanecimiento del hallazgo en mención, ya que con base a lo establecido se puede constatar que dicho descuadre no corresponde a operaciones efectuadas en la actual administración municipal y que existe un alto compromiso y responsabilidad por nuestra parte para darle seguimiento a los descuadres que existen para que en un futuro la contabilidad de la Municipalidad se encuentre cuadrada y cumpla con las normas de contabilidad vigentes, consideramos improcedente dicho hallazgo hacia la actual administración municipal, a la espera de una respuesta favorable, quedo de usted, atenta y segura servidora".

Comentario de Auditoría

Se confirma el hallazgo, porque con el comentario de los responsables y las pruebas presentadas, se puede verificar que sí han regularizado las diferencias existentes, no obstante debido a que la diferencia existente es significativa es necesario se continúe con la depuración de esta cuenta.

Acciones Legales y Administrativas

Sanción económica de conformidad con Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Decreto 31-2002, Artículo 39, reformado por el Artículo 67 del Decreto 13-2013, Numeral 18, para:

Cargo	Nombre	Valor en Quetzales
DIRECTORA FINANCIERA	BRENDA GRICELDA PORTILLO LOPEZ	19,500.00
Total		Q. 19,500.00



Hallazgo No. 2

Deficiencia en archivo de documentación financiera

Condición

En la auditoría realizada se seleccionó del Balance General al 31 de diciembre de 2013 la cuenta 1241 Activo Intangible Bruto, y que tiene un saldo de Q 6,569,320.87 y al requerirle los expedientes para verificarlos, se informó por escrito que no existían los mismos por esta clase de proyectos.

Criterio

El Acuerdo Interno Número 09-03, emitido por el Jefe de la Contraloría General de Cuentas de Cuentas, Normas Generales de Control Interno Gubernamental, la norma 1.11 establece: "Archivos. La documentación de respaldo de las operaciones financieras y administrativas que realiza la entidad, deberá estar archivada en las unidades establecidas por los órganos rectores, siguiendo un orden lógico, de fácil acceso y consulta, de tal manera que facilite la rendición de cuentas". Norma 2.6 establece: "Documentos de Respaldo. Toda operación que realicen las entidades públicas, cualesquiera sea su naturaleza, debe contar con la documentación necesaria y suficiente que la respalde. La documentación de respaldo promueve la transparencia y debe demostrar que se ha cumplido con los requisitos legales, administrativos, de registro y control de la entidad; por tanto contendrá la información adecuada, por cualquier medio que se produzca, para identificar la naturaleza, finalidad y resultados de cada operación para facilitar su análisis".

Causa

La Director Municipal de Planificación no ha establecido los procedimientos para integrar los expedientes que afectan la cuenta 1241 Activo Intangible Bruto , con toda la documentación de respaldo que permita establecer un orden lógico de fácil acceso y consulta.

Efecto

La falta de expedientes no permite la fiscalización para determinar si el saldo que se presenta en la cuenta 1241 Activo Intangible en el balance general es razonable.

Recomendación

El Alcalde Municipal, debe girar instrucciones al Director Municipal de Planificación, Secretario Municipal y Directora de Administración Financiera Integrada Municipal, a efecto de que coordinen la conformación de expedientes que corresponden a las obras que se ejecutan como proyectos de inversión social.



Comentario de los Responsables

En oficio 001-2014 AUIDT/DMP/savp de fecha 21 de abril de 2004 expresan: " En el mes de julio del 2013, yo: Stéphanie Alejandra Vargas Palma, asumí el cargo como Directora Municipal de Planificación y derivado de mi reciente ingreso y aprendizaje en el manejo de documentos y expedientes que deben formularse dentro de la municipalidad expuse que no se contaba con estos expedientes, habiéndosele presentado en su oportunidad solamente el expediente contable de la cuenta 1241 que se maneja en la Dirección Financiera Municipal el cual contiene el informe que genera el sistema de contabilidad con los registros y números de expedientes de los proyectos de inversión social, debido al requerimiento de este tipo de expedientes revise el archivo de la Dirección Municipal de Planificación y pude localizar los expedientes de planificación y pedí en la Dirección Financiera que me proporcionara una copia de la papelería contable para adicionarla al expediente.

Tomando en consideración lo expuesto nosotros: Víctor Hugo Paiz Gómez y Stéphanie Alejandra Vargas Palma, como soporte de lo anteriormente descrito y debido a la cantidad de documentación del que consta cada expediente presentamos copia únicamente de la papelería de uno de los proyectos de la cuenta 1241 completo, de cómo queda integrado para su revisión y evaluación, así también presentamos fotocopia de los perfiles correspondientes al resto de proyectos, ya que fue error involuntario por parte de la Dirección Municipal de Planificación al no haber entendido la información que se le estaba requiriendo.

Es importante manifestar que las condiciones de los proyectos que administra la Dirección Municipal de Planificación cambiaron con el gobierno central sobre los aportes que se reciben del Consejo Departamental de Desarrollo, esto da como resultado un elevado volumen de documentación y de procesos que se llevan a cabo para poder cotizar o licitar y cumplir las normativas, esto representa un alto porcentaje del consumo de tiempo del que dispone el personal responsable, dando como resultado una saturación de trabajo.

SOLICITAMOS:

Que el hallazgo notificado a nosotros sea desvanecido debido a que se presenta la documentación que respalda que los proyectos de la cuenta 1241 cuentan con la documentación de soporte.

A la espera de una respuesta favorable, quedamos de usted, atentos y seguros servidores".



Comentario de Auditoría

Se confirma el hallazgo, ya que la comisión de auditoría no pudo acceder a los expedientes en el trabajo de campo, y por lo tanto no puede verificar que estos existan completos.

Acciones Legales y Administrativas

Sanción económica de conformidad con la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Decreto Número 31-2002, del Congreso de la República, Artículo 39, Numeral 18, para:

Cargo	Nombre	Valor en Quetzales
ALCALDE MUNICIPAL	VICTOR HUGO PAIZ GOMEZ	2,000.00
DIRECTORA FINANCIERA	BRENDA GRICELDA PORTILLO LOPEZ	2,000.00
Total		Q. 4,000.00

HALLAZGOS RELACIONADOS CON CUMPLIMIENTO A LEYES Y REGULACIONES APLICABLES

Área Financiera

Hallazgo No. 1

Incumplimiento a normativa legal

Condición

Se confirmó que en el Portal de internet de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, no se ha actualizado la información del avance físico y financiero de los proyectos ejecutados por la municipalidad en el Sistema Nacional de Inversión Pública, ya que todos los reportes generados al 31 de diciembre de 2013, no coincide con la información según cuadros elaborados por la Dirección de Planificación Municipal.

Criterio

El Decreto No. 30-2012 del Congreso de la República de Guatemala, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal dos mil trece, en el artículo 57. Establece: “Información del Sistema Nacional de Inversión Pública e informes de calidad del gasto y rendición de cuentas. La Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia pondrá, a disposición de los ciudadanos guatemaltecos, a través de su sitio de Internet, la información de los proyectos de inversión pública que se encuentra contenida en



el Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP), tomando como base la información de programación y de avance físico y financiero que las Entidades responsables de los proyectos le trasladen, según tiempos establecidos. Las Entidades Administración Central, Entidades Descentralizadas y Autónomas, incluyendo las Municipalidades y sus empresas, deberán registrar mensualmente en el módulo de seguimiento del Sistema Nacional de Inversión Pública, el avance físico y financiero de los proyectos a su cargo.”

Causa

No se han implementado procedimientos que permitan actualizar la información física y financiera de los proyectos en el módulo de seguimiento del SNIP.

Efecto

La Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia no cuenta con la información oportuna y precisa de los proyectos ejecutados por la municipalidad, limitando a la población conocer del avance físico y financiero de los proyectos.

Recomendación

El Alcalde Municipal, debe girar instrucciones al Director Municipal de Planificación, para que se verifique y actualice mensualmente en el módulo de seguimiento del SNIP, los proyectos ejecutados por la municipalidad.

Comentario de los Responsables

En oficio sin número de fecha 21 de abril de 2014, la Directora de la oficina de Municipal de Planificación informa " En el mes de julio del 2013 asumí el cargo como Directora Municipal de Planificación y derivado de mi reciente ingreso el aprendizaje en el manejo de documentos, sistemas y expedientes que deben formularse dentro de la municipalidad se me ha dificultado debido a que no recibí toda la inducción que corresponde a las funciones que conlleva el cargo por la repentina renuncia de la persona que lo ocupaba anteriormente, por tal motivo en la revisión de los reportes que genera el Sistema Nacional de Inversión Pública algunos de los proyectos no tenían el avance físico y financiero correspondiente. Es importante mencionar que para dar el seguimiento a las obras en el sistema es necesario contar con la documentación de respaldo, además de la solicitud por parte de las constructoras donde requieren la verificación del avance físico durante cada cierto período.

De los proyectos verificados en el sistema les informo que los proyectos siguientes no cuentan con avance físico y financiero registrado por el motivo de que no fueron ejecutados aún debido a que se encuentran en la fase de prefactibilidad:



123398 - AMPLIACION SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO COLONIA CASTAÑEDA, ALDEA SAN JOSE, TECULUTAN, ZACAPA.

123406 - MEJORAMIENTO CALLE (FASE I) CASCO URBANO, CABECERA MUNICIPAL, TECULUTAN, ZACAPA.

124673 - MEJORAMIENTO SISTEMA DE TRATAMIENTO AGUAS RESIDUALES ALDEA VEGA DEL COBAN, TECULUTAN, ZACAPA.

125183 - MEJORAMIENTO EDIFICIO RASTRO MUNICIPAL (FASE I) CABECERA MUNICIPAL, TECULUTAN, ZACAPA.

132389 - AMPLIACION SISTEMA DE TRATAMIENTO AGUAS RESIDUALES, CASERIO BARRANCO COLORADO, TECULUTAN, ZACAPA.

Referente a los proyectos detallados a continuación no se registró avance físico y financiero debido a que iniciaron su ejecución hasta 2014:

123383 - CONSTRUCCION ESCUELA PRIMARIA (MURO PERIMETRAL) CASERIO EL REMOLINO, TECULUTAN, ZACAPA.

137821 - MEJORAMIENTO CALLE (TUMULOS DE CAUCHO), CABECERA MUNICIPAL, TECULUTAN, ZACAPA.

Asimismo de los proyectos siguientes no se registró el avance físico y financiero debido a que al período auditado las empresas no solicitaron estimaciones para pago:

123397 - AMPLIACION SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO (FASE II) COLONIA LA COLINA, ALDEA VEGA DEL COBAN, TECULUTAN, ZACAPA.

123399 - AMPLIACION SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO COLONIA LOS GUAYACANES (FASE III) TECULUTAN, ZACAPA.

137192 - MEJORAMIENTO CALLE (TUMULOS DE CONCRETO), VARIAS COMUNIDADES, TECULUTAN, ZACAPA.

137898 – MEJORAMIENTO CALLE (FASE II) COLONIA TIERRA BLANCA, CASERÍO EL ARCO, TECULUTÁN, ZACAPA.

Del proyecto **137271** - MEJORAMIENTO CALLE (BACHEO), BARRIO PARAISO, CABECERA MUNICIPAL, TECULUTAN, ZACAPA. Si tiene registrado el avance físico debido a que se liquidó financieramente hasta enero 2014.

Del resto de proyectos que estaban en el reporte enviado por su persona no se encuentra registrado avance físico y financiero debido a que son proyectos de la cuenta 1241 los cuales no generan formación bruta de capital.



SOLICITO Que el hallazgo notificado a mi persona que generalizaba que todos los proyectos no tenían el seguimiento en el sistema, sea analizado nuevamente para que sea desvanecido por el hecho de que el avance no estaba registrado porque a esa fecha algunos proyectos aún no había iniciado su ejecución y en otros las empresas constructoras no solicitaron la verificación del mismo para proceder con una estimación de pago.

A la espera de una respuesta favorable, quedo de usted, atenta y segura servidora".

Comentario de Auditoría

Se confirma el hallazgo ,porque la Auditora nombrada, verificó que la información registrada en el SNIP no coincidía con los cuadros de obras elaborados y trasladados por la Municipalidad.

Acciones Legales y Administrativas

Sanción económica de conformidad con Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Decreto 31-2002, Artículo 39, reformado por el Artículo 67 del Decreto 13-2013, Numeral 18, para:

Cargo	Nombre	Valor en Quetzales
DIRECTORA DE LA OFICINA MUNICIPAL DE PLANIFICACION	ESTEPHANIE ALEJANDRA VARGAS PALMA	9,000.00
Total		Q. 9,000.00

8. SEGUIMIENTO A RECOMENDACIONES DE AUDITORÍA ANTERIOR

Se verificó que la Municipalidad de Teculután si dió seguimiento a las recomendaciones de auditoría anterior.

9. AUTORIDADES DE LA ENTIDAD, DURANTE EL PERIODO AUDITADO

Los funcionarios y empleados responsables de las deficiencias encontradas, se incluyen en el desarrollo de cada hallazgo contenido en el presente informe.

No.	NOMBRE	CARGO	PERIODO
1	VICTOR HUGO PAIZ GOMEZ	ALCALDE MUNICIPAL	01/01/2013 - 31/12/2013
2	LUIS OSWALDO REYES SANCHEZ	SINDICO I	01/01/2013 - 31/12/2013
3	JOSE ANTONIO LOPEZ	SINDICO II	01/01/2013 - 31/12/2013
4	AURA LETICIA VARGAS CORDON	CONCEJAL PRIMERO	01/01/2013 - 31/12/2013
5	MYNOR HUMBERTO PAZ JIMENEZ	CONCEJAL II	01/01/2013 - 31/12/2013
6	WALTER ARTURO CORDON VARGAS	CONCEJAL III	01/01/2013 - 31/12/2013
7	RODOLFO ELISEO CORDON PAZ	CONCEJAL IV	01/01/2013 - 31/12/2013
8	EDWIN HUMBERTO ARRIAZA CABRERA	SECRETARIO MUNICIPAL	01/01/2013 - 31/12/2013
9	JOSE FERNANDO ARGUETA RODRIGUEZ	ADMINISTRADOR "A" ENCARGADO DE PRESUPUESTO	01/01/2013 - 31/12/2013
10	WYLMAR ADALHI CHAVEZ SOSA	ENCARGADO DE TESORERIA	01/01/2013 - 31/12/2013
11	BRENDA GRICELDA PORTILLO LOPEZ	DIRECTORA FINANCIERA	01/01/2013 - 31/12/2013
12	DORIS JANETH ARRIAZA MARIN	ENCARGADA DE CONTABILIDAD	01/01/2013 - 31/12/2013
13	CARLOS FERNANDO SOSA GUZMAN	AUDITOR INTERNO	01/01/2013 - 31/12/2013



10. COMISIÓN DE AUDITORÍA

ÁREA FINANCIERA

Licda. CELESTE AURORA JEREZ PAREDES
Coordinador Independiente

Lic. WALTER AUGUSTO MERIDA CASTILLO
Supervisor Gubernamental

GESTIÓN CONOCIDA POR:

De conformidad con lo establecido en el Decreto 31-2002 del Congreso de la República, Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Artículo 29, los Auditores Gubernamentales nombrados son los responsables del contenido y efectos legales del presente informe, el Director y Subdirector únicamente firman en cumplimiento al proceso de oficialización que en ley corresponde.



11. INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA (ANEXOS)

11.1 Visión (Anexo 1)

Ser un municipio con elevado nivel de desarrollo humano, económico y productivo, que cuenta con óptima disposición de servicios básicos, en un ambiente natural sostenible y sustentable, garantizando una calidad de vida digna para los teculutecos.

11.2 Misión (Anexo 2)

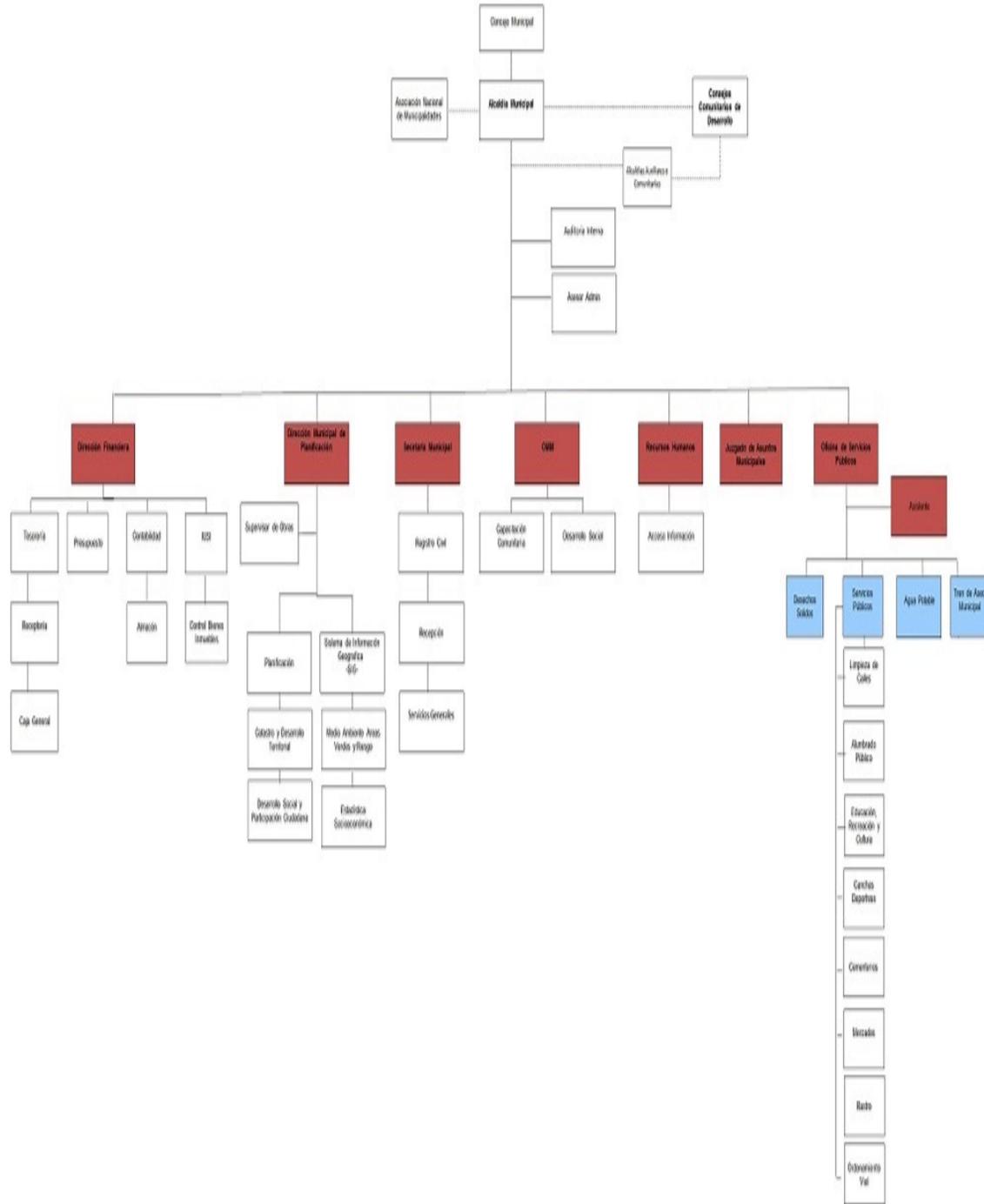
Somos una Municipalidad que promueve el desarrollo integral de Teculután, interactuando con otras instituciones y la organización comunitaria, cuya finalidad es brindar una adecuada atención al vecino, proveyendo los servicios básicos de calidad para alcanzar el bien común, a través de la administración de los recursos con honestidad y eficacia.



11.3 Estructura Orgánica (Anexo 3)



MUNICIPALIDAD DE TECULUTÁN ESTRUCTURA ORGANICA MUNICIPAL



DIRECTORA FINANCIERA MUNICIPAL

ALCALDE MUNICIPAL



11.4 Reporte de Ejecución de Obras Realizadas por Contrato por Fuente de Financiamiento (Anexo 4)

MUNICIPALIDAD DE TECULUTÁN, DEPARTAMENTO DE ZACAPA
 REPORTE DE EJECUCIÓN DE OBRAS POR CONTRATO
 DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013
 (Cifras expresadas en quetzales)

No.	CODIGO SNP	NOMBRE Y UBICACIÓN DE LA OBRA	No. DE CONTRATO	FECHA DEL CONTRATO	FUENTE (F)	CONTRATISTA	FECHA DE INICIO	FECHA FINALIZACIÓN	MONTO DEL CONTRATO	EJECUCIÓN DEVENGADA DE EJERCICIOS ANTERIORES	EJECUCIÓN DEVENGADA DE EJERCICIO 2012	AVANCE FINANCIERO TOTAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013		N.º DE AVANCE FÍSICO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013
												VALOR	%	
*1	0095476	Mejoramiento Calle La Tamará Fase II, Cabecera Municipal, Teculután, Zacapa	071-2012	20/10/2012	10%	Las Américas Consultores	15/11/2012	13/02/2013	Q 206,000.00	Q -	Q 82,400.00	Q 173,040.00	80%	100%
*2	0095480	Mejoramiento Calle Fase IV, Caserio El Arco, Teculután, Zacapa	068-2012	10/10/2012	10%	CONSTRUCION COINSE	13/11/2012	11/02/2013	Q 405,925.00	Q -	Q 162,370.00	Q 405,925.00	100%	100%
*3	0095487	Mejoramiento Calle Fase V, Aldea San José, Teculután, Zacapa	072-2012	10/10/2012	10%	CONSTRUCION SEPROVAL	09/11/2012	07/02/2013	Q 506,000.00	Q -	Q 202,400.00	Q 506,000.00	100%	100%
*4	0095490	Mejoramiento Calle Colonia Tierra Blanca, Caserio El Arco, Teculután	069-2012	10/10/2012	10%	CONSTRUCION COINSE	13/11/2012	11/02/2013	Q 305,975.00	Q -	Q 122,390.00	Q 305,975.00	100%	100%
*5	0095500	Mejoramiento Calle Barrio San José, Cabecera Municipal, Teculután	070-2012	10/10/2012	10%	Las Américas Consultores	09/11/2012	07/02/2013	Q 406,000.00	Q -	Q 162,400.00	Q 341,040.00	80%	100%
*6	0095527	Ampliación Escuela Primaria (2 Aulas) Aldea Vega del Cobán, Teculután	076-2012	08/11/2012	10%	CONSTRUCION SEPROVAL	04/12/2012	04/03/2013	Q 306,000.00	Q -	Q -	Q 306,000.00	100%	100%
*7	0095546	Mejoramiento Cancha Polideportiva (Techado) Escuela Urbana, Teculután	078-2012	15/11/2012	10%	CONSTRUCION SEPROVAL	22/12/2012	21/04/2013	Q 206,000.00	Q -	Q -	Q 206,000.00	100%	100%
*8	0095564	Construcción Escuela Preprimaria Aldea San José, Teculután	080-2012	22/11/2012	10%	CONSTRUCION El Tesoro	03/01/2013	03/04/2013	Q 156,000.00	Q -	Q -	Q 156,000.00	100%	100%
*9	0095575	Mejoramiento Sistema de Agua Potable Barranca Seca, Teculután	074-2012	07/11/2012	10%	Las Américas Consultores	04/12/2012	04/03/2013	Q 406,000.00	Q -	Q -	Q 276,080.00	60%	100%
*10	0095646	Ampliación Sistema de Agua Potable Colonia Marcial Castañeda Caserio Puerta de Golpe, Teculután	075-2012	07/11/2012	10%	Las Américas Consultores	05/12/2012	06/03/2013	Q 340,000.00	Q -	Q -	Q 231,200.00	60%	100%
*11	0095649	Construcción Sistema de Agua Potable Caserio Los Bordos, Teculután	083-2012	24/12/2012	10%	CONSTRUCION SEPROVAL	11/01/2013	10/06/2013	Q 900,000.00	Q -	Q -	Q 604,800.00	50%	100%
*12	0119462	Construcción Edificio (Rodega) Cabecera Municipal, Teculután	081-2012	10/12/2012	10%	CONSTRUCION S Y C	04/01/2013	04/04/2013	Q 505,755.06	Q -	Q -	Q 505,755.06	100%	100%
*13	0098551	Mejoramiento de Vivienda Varias Comunidades, Teculután	077-2012	15/11/2012	10%	Las Américas Consultores	22/12/2012	21/04/2013	Q 700,000.00	Q -	Q -	Q 490,112.00	62.52%	100%
14		Ampliación Muro Perimetral Escuela Primaria Caserio Los Bordos, Teculután			10%	Galindo Constructores	09/12/2011		Q 88,783.60	Q -	Q -	Q 84,337.10	100%	100%
15		Construcción Camino Vecinal Caserio El Astillero, Teculután			10%	Comercial Escobar Portillo	16/12/2011		Q 88,498.40	Q -	Q -	Q -	0	100%
16		Construcción Camino Vecinal Caserio El Arco, Teculután			10%	Empresa La Oriental	16/12/2011		Q 62,246.95	Q -	Q -	Q -	0	100%
17		Construcción Muro de Contención Calle Principal Barrio La Máquina, Teculután	011-2011	27/05/2011	10%	CONSTRUCION El Tesoro	30/09/2011	26/12/2011	Q 151,490.00	Q 30,298.00	Q 171,102.00	Q 30,298.00	20%	100%
*18	0112426	Mejoramiento Escuela Primaria Caserio El Oreganal, Teculután, Zacapa	21-2013	09/08/2013	10%	CONSTRUCCION S OLIVA	29/08/2013	26/03/2014	Q 405,000.00	Q -	Q -	Q 81,000.00	20%	63%
*19	0112804	Mejoramiento Escuela Preprimaria (Cambio de Techo) Caserio Barranco Colorado, Teculután, Zacapa	17-2013	09/08/2013	10%	COINSE	29/08/2013	27/12/2013	Q 705,850.00	Q -	Q -	Q 41,700.00	20%	100%
*20	0112749	Implementación Programa De Becas De Estudio 2013	N/A	09/08/2013	10%		31/07/2013	27/05/2014	N/A	Q -	Q -	Q 300,000.00	100%	100%



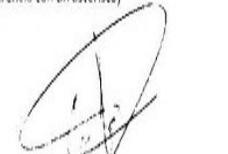
MUNICIPALIDAD DE TECULUTÁN, DEPARTAMENTO DE ZACAPA
 REPORTE DE EJECUCIÓN DE OBRAS POR CONTRATO
 DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013
 (Cifras expresadas en quetzales)

Nº	CODIGO SNP	NOMBRE Y UBICACIÓN DE LA OBRA	Nº DE CONTRATO	FECHA DEL CONTRATO	FUENTE DE FINANCIAMIENTO	CONTRATISTA	FECHA DE INICIO	FECHA FINALIZACIÓN	MONTO DEL CONTRATO	EJECUCIÓN DEVENGADA DE EJERCICIOS ANTERIORES	EJECUCIÓN DEVENGADA DE EJERCICIO 2013	AVANCE FINANCIERO TOTAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013		AVANCE FÍSICO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013
												VALOR	%	
* 21	0112796	Mejoramiento Escuela Preprimaria (Cambio De Techo) Colonia La Máquina, Teculután, Zacapa	15-2013	09/08/2013	10%	CONSTRUCTORA LA CARRETA	29/08/2013	26/03/2014	Q. 354,500.00	Q. -	Q. -	Q. 70,900.00	20%	76%
* 22	0112753	Mejoramiento Escuela Primaria (Cambio De Techo) Colonia El Milagro II, Teculután, Zacapa	16-2013	09/08/2013	10%	CONSTRUCTORA LA CARRETA	29/08/2013	26/03/2014	Q. 404,700.00	Q. -	Q. -	Q. 80,940.00	20%	80%
* 23	0112680	Mejoramiento Calle Barrio Paraíso, Cabecera Municipal, Teculután, Zacapa	14-2013	08/08/2013	Petroleo	CONSTRUCTORA LA CARRETA	29/08/2013	27/12/2013	Q. 604,800.00	Q. -	Q. -	Q. 120,960.00	20%	100%
* 24	0112772	Ampliación Sistema De Agua Potable Fase II, Colonia Marcial Castañeda, Caserío Puerta De Golpe, Teculután, Zacapa	20-2013	09/08/2013	10%	CONSTRUCTORA LA CARRETA	29/08/2013	26/03/2014	Q. 505,000.00	Q. -	Q. -	Q. 101,000.00	20%	42%
* 25	0112777	Mejoramiento Vivienda Fase II, Varios Comunidades, Teculután, Zacapa	19-2013	09/08/2013	10%	CONSTRUCTORA LA CARRETA	29/08/2013	27/12/2013	Q. 605,100.00	Q. -	Q. -	Q. 121,030.00	20%	100%
* 26	0112738	Mejoramiento Escuela Preprimaria Colonia Victor Hugo Paiz Gomez, Cabecera Municipal, Teculután, Zacapa	18-2013	09/08/2013	10%	COINSE	29/08/2013	26/03/2014	Q. 405,750.00	Q. -	Q. -	Q. 81,150.00	20%	74%
* 27	0112800	Construcción Sistema De Alcantarillado Sanitario Fase III, Colonia Marcial Castañeda, Caserío Puerta De Golpe, Teculután, Zacapa	24-2013	06/09/2013	10%	CONSTRUCTORA LA CARRETA	14/10/2013	11/04/2014	Q. 505,200.00	Q. -	Q. -	Q. 101,040.00	20%	55%
* 28	0057316	Mejoramiento Edificio Centro De Capacitación Productiva, Caserío El Arco, Teculután, Zacapa	23-2013	06/09/2013	10%	COINSE	15/10/2013	14/03/2014	Q. 355,500.00	Q. -	Q. -	Q. 71,100.00	20%	55%
* 29	0131832	Mejoramiento Calle Hacia Caserío Los Palmares, Cabecera Municipal, Teculután, Zacapa	25-2013	10/09/2013	Petroleo	CONSTRUCTORA EL TESORO	10/10/2013	07/02/2014	Q. 171,500.00	Q. -	Q. -	Q. 34,300.00	20%	100%
30	0123397	Ampliación Sistema de Alcantarillado Sanitario (Fase II) Colonia La Colina, Aldea Vega del Cohan, Teculután	30-2013	23/10/2013	Iva - Paz	Constructora La Carreta	11/12/2013	09/04/2014	Q. 199,850.00	Q. -	Q. -	Q. 39,970.00	20%	50%
31	0123399	Ampliación Sistema de Alcantarillado Sanitario Colonia Los Guayacanes (Fase III) Teculután, Zacapa	31-2013	28/10/2013	Iva - Paz	COINSE	12/12/2013	10/05/2014	Q. 199,850.00	Q. -	Q. -	Q. 39,970.00	20%	80%

NOTA: El presente reporte incluye obras ejecutadas derivadas de convenios suscritos con el CODEFE de Zacapa (Referencia con un asterisco) Teculután, Zacapa 04 de marzo de 2014.


 T.A.E. Stephanie Alejandra Vargas Palma
 Directora Municipal de Planificación


 T.A.E. Brenda Griselda Perillo Lopez
 Directora Financiera Municipal


 Lic. Carlos Fernando Sosa Guzmán
 Auditor Interno Municipal


 P.Agr. Victor Hugo Paiz Gómez
 Alcalde Municipal



11.5 Reporte de Ejecución de Obras realizadas por Administración (Anexo 5)**MUNICIPALIDAD DE TECULUTAN
DEPARTAMENTO DE ZACAPA**

7a. Avenida 4-12, Zona 1, Teléfonos: 7934-7163 - 7934-7601
muni-teculutan@terra.com

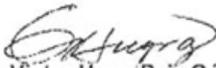
Teculután, 14 de mayo de 2014.

Licda. Celeste Aurora Jerez Paredes
Auditoría Gubernamental
Comisión de Auditoría

Distinguida Auditora:

En referencia al Nombramiento de Auditoría No. DAM-0426-2013 de fecha 03 de octubre de 2013, para la revisión de las operaciones de cumplimiento de presupuesto y de gestión correspondientes al periodo del 01 de enero al 31 de diciembre de 2013, en la MUNICIPAL DE TECULUTAN, ZACAPA cuenta No. T3-19-5, y con relación a la ejecución de obras por este medio le informamos que no se ejecutaron obras por administración durante el año 2013.

Atentamente,


P.Agr. Victor Hugo Paiz Gómez
Alcalde Municipal



TODOS SOMOS TECULUTAN



11.6 Reporte de Ejecución de Proyectos de Inversión Social (Activo Intangible) (Anexo 6)

MUNICIPALIDAD DE TECULUTÁN, DEPARTAMENTO DE ZACAPA
 EJECUCIÓN DE PROYECTOS DE INVERSIÓN SOCIAL (ACTIVO INTANGIBLE)
 DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013
 (Cifras expresadas en quetzales)

No.	CODIGO SNIP/SIMP	NOMBRE Y UBICACIÓN DEL PROYECTO	ACTA DE AUTORIZACIÓN DEL PROYECTO	FUENTES	CONTRATISTA O PROVEEDOR	FECHA DE INICIO	FECHA FINALIZACIÓN	COSTO AUTORIZADO	EJECUCIÓN DEVENGADA EJERCICIO 2013	AVANCE FINANCIERO TOTAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013		% DE AVANCE FÍSICO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013
										VALOR	%	
1	391	Asistencia Social y de Salud, Teculután Zacapa	51-2012	21		01/01/2013	31/12/2013	Q. 408,555.68	Q. 408,555.68	Q. 408,555.68	100	100
2	390	Mantenimiento de Abastecimiento de Agua Varas Comunidades, Teculután Zacapa	51-2012	22		01/01/2013	31/12/2013	Q. 759,616.48	Q. 759,616.48	Q. 759,616.48	100	100
3	389	Asistencia de los Servicios Públicos varios Municipales, Teculután Zacapa	51-2012	22		01/01/2013	31/12/2013	Q. 349,676.22	Q. 349,676.22	Q. 349,676.22	100	100
4	368	Fortalecimiento de la Infraestructura de los Centros de Salud y Asistencia Social, Teculután Zacapa	51-2012	22		01/01/2013	31/12/2013	Q. 147,248.83	Q. 147,248.83	Q. 147,248.83	100	100
5	387	Asistencia al Fomento de la Educación, Teculután Zacapa	51-2012	22		01/01/2013	31/12/2013	Q. 724,277.26	Q. 724,277.26	Q. 724,277.26	100	100
6	385	Fortalecimiento de la Infraestructura de los Centros Educativos, Teculután Zacapa	51-2012	22		01/01/2013	31/12/2013	Q. 243,329.37	Q. 243,329.37	Q. 243,329.37	100	100
7	386	Mantenimiento Aguas Residuales, Varas Comunidades, Teculután Zacapa	51-2012	22		01/01/2013	31/12/2013	Q. 336,718.84	Q. 336,718.84	Q. 336,718.84	100	100
8	384	Manejo y Recolección de Desechos Sólidos, Teculután Zacapa	51-2012	22		01/01/2013	31/12/2013	Q. 1,082,769.69	Q. 1,082,769.69	Q. 1,082,769.69	100	100
9	383	Protección del Ecosistema y Producción de Plantas forestales, Teculután Zacapa	51-2012	21		01/01/2013	31/12/2013	Q. 213,443.48	Q. 213,443.48	Q. 213,443.48	100	100
10	392	Control y Ordenamiento Vial, Teculután Zacapa	51-2012	29		01/01/2013	31/12/2013	Q. 290,528.38	Q. 290,528.38	Q. 290,528.38	100	100
11	393	Mantenimiento Rutinario de Calles, Puentes y Caminos, Teculután Zacapa	51-2012	29		01/01/2013	31/12/2013	Q. 1,103,183.25	Q. 1,103,183.25	Q. 1,103,183.25	100	100
12	394	Fortalecimiento al Deporte y la Cultura, Teculután Zacapa	51-2012	21		01/01/2013	31/12/2013	Q. 398,495.76	Q. 398,495.76	Q. 398,495.76	100	100
13	396	Desarrollo Deportivo, Recreativo, Cultural y Religioso, Teculután Zacapa	51-2012	21		01/01/2013	31/12/2013	Q. 916,287.31	Q. 916,287.31	Q. 916,287.31	100	100
14*	401	Implementación Programa de Descas de Estado 2013, Varas Comunidades, Teculután Zacapa	51-2012	31		01/01/2013	31/12/2013	Q. 240,000.00	Q. 240,000.00	Q. 240,000.00	100	100
15	382	Capacitación Comunitaria Centro de Formación Municipal	51-2012	22		01/01/2013	31/12/2013	Q. 377,712.32	Q. 377,712.32	Q. 377,712.32	100	100
16	397	Desarrollo y Mejoras del Alumbrado Público, Teculután Zacapa	51-2012	31		01/01/2013	31/12/2013	Q. 171,701.09	Q. 171,701.09	Q. 171,701.09	100	100
17*	415	Equipamiento Edificio Dirección Municipal de Planificación (FASE I) Cabeera Municipal, Teculután Zacapa	51-2012	31		01/01/2013	31/12/2013	Q. 6,068.00	Q. 6,068.00	Q. 6,068.00	100	100
18	395	Desarrollo y Administración de Obras Varas Municipales, Teculután Zacapa	51-2012	31		01/01/2013	31/12/2013	Q. 1,195,932.77	Q. 1,195,932.77	Q. 1,195,932.77	100	100

NOTA: El presente reporte incluye obras ejecutadas derivadas de convenios suscritos con el CODEDE de Zacapa (Referencia con un asterisco)
 Teculután, Zacapa, 24 de febrero de 2014.

T.A.E. Stephanie Alejandra Vargas Palma
 Directora Municipal de Planificación




T.A.E. Brenda Graciela Portillo Topez
 Directora Financiera Municipal




Lic. Carlos Fernando Sosa Guzmán
 Auditor Interno Municipal




P.Agr. Victor Hugo Paiz Gómez
 Alcalde Municipal



